



16912/14

(OR. en)

PRESSE 649
PR CO 72

TARYBOS POSĖDŽIO REZULTATAI

3360-as Tarybos posėdis

Žemės ūkis ir žuvininkystė

Briuselis, 2014 m. gruodžio 15 d. ir 16 d.

Pirmininkas

Maurizio MARTINA

Žemės ūkio, maisto ir miškininkystės politikos ministras

S P A U D A

Pagrindiniai Tarybos posėdžio rezultatai

Žuvininkystė

Taryba susitarė dėl **2015 m. tam tikrų žuvų išteklių žvejybos galimybių ES ir ES nepriklausančiuose vandenyse bei Juodojoje jūroje**. Tarybos pirmininkas pažymėjo, kad „pasiekėme subalansuotą kompromisą, kuriuo suteikiama galimybė užtikrinti tausų žuvininkystės išteklių naudojimą, atsižvelgiant į pagrindinius bendros žuvininkystės politikos ramsčius“.

Žemės ūkis

Taryba priėmė išvadas dėl **žemės ūkio išlaidoms taikomo klaidų lygio**. Daug valstybių narių taip pat pritarė pirmininkaujančios valstybės narės išvadoms dėl **ES politikos jaunųjų ūkininkų atžvilgiu stiprinimo**. Ministras M. Martina pabrėžė, kad „jaunųjų ūkininkų klausimas pirmininkaujančiai Italijai yra vienas iš pagrindinių prioritetų. Kartą atsinaujinimas žemės ūkyje yra labai svarbu ne tik Italijai, bet taip pat ir daugeliui kitų Europos šalių, kuriose darbininkų iki 35 m. amžiaus dalis vidutiniškai sudaro tik 8 %. Į Italijos iniciatyva priimtas išvadas įtrauktas planas jauniems ūkininkams, kurie nori pradėti arba neseniai yra pradėję veiklą, sudaryti palankias kreditavimo sąlygas, padedant Europos investicijų bankui (EIB), galimybę teikti beprocentines hipotekos paskolas ir, pasitelkiant mainų programą, jauniems Europos ūkininkams keistis patirtimi. Tai bus didelio masto investicijos visam sektoriui renovuoti.“

Ministrai pasikeitė nuomonėmis dėl **pieno sektoriaus ateities**. Atsižvelgdami į pastarąją sąlygų pieno rinkoje pablogėjimą, jie svarstė pagrindinius šiame sektoriuje kylančius uždavinius, visų pirma kintamumo svarbą ir galimas priemones, kurioms būtų galima sušvelninti jo sukeltas pasekmes, Europos pieno rinkos stebėjimo centro (EPRSC) vaidmenį ir tai, kokias pasekmes turės kitų metų pabaigoje įvyksiantis pieno kvotų panaikinimas.

Kalbant apie **ekologinį ūkininkavimą**, Taryba surengė politinius debatus ir atkreipė dėmesį į pirmininkaujančios valstybės narės parengtą dokumentą bei platų pritarimą priedui, kuriame nustatomos politinės gairės.

Pirmininkaujanti valstybė narė Tarybai pateikė pažangos, padarytos 2014 m. antrąjį pusmetį dėl kelių pasiūlymų dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų, ataskaitą. Tai pasiūlymai dėl:

- vaisių, daržovių ir pieno vartojimo skatinimo mokyklose programos;
- oficialios kontrolės;
- augalų sveikatos;
- zootechnikos teisės aktų.

¹

- Kai Taryba oficialiai priima deklaracijas, išvadas ar rezoliucijas, tai nurodoma atitinkamo punkto antraštėje, o tekstas rašomas kabutėse.
- Dokumentai, į kuriuos tekste daromos nuorodos, pateikiami Tarybos interneto svetainėje (<http://www.consilium.europa.eu>).
- Žvaigždute žymimi aktai, priimti kartu su pareiškimais, skirtais įtraukti į Tarybos posėdžių protokolus, kurie gali būti viešai paskelbti; šie pareiškimai pateikiami Tarybos interneto svetainėje arba juos galima gauti Spaudos tarnyboje.

TURINYS¹

SVARSTYTI PUNKTAI

ŽUVININKYSTĖ	8
2015 m. tam tikrų žuvų išteklių žvejybos galimybės ES ir ES nepriklausančiuose vandenyse	8
2015 m. žvejybos Juodojoje jūroje galimybės	28
ŽEMĖS ŪKIS	29
Išvados	29
Pieno sektoriaus ateitis	29
Ekologinis ūkininkavimas	30
Pažangos ataskaitos dėl pasiūlymų dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų	30
– Vaisių, daržovių ir pieno vartojimo skatinimo mokyklose programa	30
– Oficiali kontrolė	31
– augalų sveikatos;	32
– Zootechnikos teisės aktai	32
KITI KLAUSIMAI	33
– Įpareigojimo iškrauti laimikį įgyvendinimas	33
– Žemės ūkio politikos supaprastinimas	33
– ES mokėjimo agentūrų direktorių 35-oji ir 36-oji konferencijos	34
– Papildomos priemonės vaisių ir daržovių sektoriui	34
– Padėtis kiaulienos rinkoje	34
– 2007–2013 m. ir 2014–2020 m. kaimo plėtros programos	35
– Lietaus su šlapdriba padaryta žala miškams	35
– Augalų dauginamosios medžiagos teisė	36
– Susitikimas dėl gyvūnų gerovės	36

–	Maisto kilmės šalies nurodymas.....	37
–	Migruojančių paukščių padaryti nuostoliai bitininkams.....	37

KITI PATVIRTINTI PUNKTAI

MAISTO SRITIES TEISĖ

–	Žmonėms vartoti skirti kazeinai	38
---	---------------------------------------	----

ŽEMĖS ŪKIS

–	Atleidimas nuo mokesčių žemės ūkyje naudojamiems variklių degalams Kipre	38
–	Tarybos išvados dėl Audito Rūmų ataskaitų	39

ŽUVININKYSTĖ

–	Giliavandenės žvejybos galimybės 2015–2016 m.....	40
–	Neteisėta žvejyba. Belizo išbraukimas iš nebendradarbiaujančių trečiųjų šalių sąrašo	40
–	ES ir Žaliojo Kyšulio partnerystės susitarimas. Naujas protokolas	41
–	ES ir Madagaskaro partnerystės susitarimas. Naujas protokolas.....	41

TEISINGUMAS IR VIDAUS REIKALAI

–	Susitarimas dėl vizų režimo supaprastinimo. Tunisas	42
–	Readmisijos susitarimas. Tunisas	42

EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALAI

–	Kapitalo reikalavimų direktyva: padengimo likvidžiuoju turtu reikalavimas ir sverto koeficientas	42
---	--	----

MUITŲ SĄJUNGA

–	Tam tikrų produktų muitų tarifai ir kvotos.....	43
---	---	----

KULTŪRA

–	2020–2033 m. Europos kultūros sostinės	43
---	--	----

TRANSPORTAS

–	Skrydžių vadovų licencijos.....	44
–	Transeuropinės geležinkelių sistemos sąveika. Telematika.....	44

UŽIMTUMAS

–	Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimas keturioms valstybėms narėms	45
---	---	----

SKAIDRUMAS

–	Galimybė visuomenei susipažinti su dokumentais	45
---	--	----

DALYVIAI

Belgija:

René COLLIN

Willy BORSUS

Joke SCHAUVLIEGE

Bulgarija:

Desislava TANEVA

Čekija:

Marian JUREČKA

Danija:

Dan JØRGENSEN

Vokietija:

Christian SCHMIDT

Estija:

Ivari PADAR

Airija:

Simon CONVENY

Graikija:

Georgios KARASMANIS

Ispanija:

Isabel GARCÍA TEJERINA

Prancūzija:

Alain VIDALIES

Kroatija:

Tihomir JAKOVINA

Italija:

Maurizio MARTINA

Giuseppe CASTIGLIONE

Kipras:

Nicos KOUYIALIS

Latvija:

Jānis DUKLAVS

Juris ŠTĀLMEISTARS

Lietuva:

Virginija BALTRAITIENĖ

Liuksemburgas:

Fernand ETGEN

Vengrija:

Márton BITAY

Olivér VÁRHELYI

Malta:

Roderick GALDES

žemės ūkio, gamtos, kaimo reikalų, turizmo ir sporto infrastruktūros ministras
vidurinės klasės, savarankiškai dirbančių asmenų, mažųjų ir vidutinių įmonių reikalų, žemės ūkio ir socialinės integracijos ministras
Flandrijos aplinkos, gamtos ir žemės ūkio ministrė

žemės ūkio ir maisto ministrė

žemės ūkio ministras

maisto, žemės ūkio ir žuvininkystės ministras

federalinis maisto ir žemės ūkio ministras

žemės ūkio ministras

žemės ūkio, maisto ir jūrų reikalų ministras

kaimo plėtros ir maisto klausimų ministras

žemės ūkio, maisto ir aplinkos apsaugos ministrė

valstybės ministras, atsakingas už transportą, jūrų reikalus ir žuvininkystę

žemės ūkio ministras

žemės ūkio, maisto ir miškininkystės politikos ministras
valstybės sekretorius, atsakingas už žemės ūkio, maisto ir miškininkystės politiką

žemės ūkio, gamtinių išteklių ir aplinkos ministras

žemės ūkio ministras
nuolatinio atstovo pavaduotojas

žemės ūkio ministrė

žemės ūkio, vynininkystės ir vartotojų apsaugos ministras, ministras, atsakingas už santykius su Parlamentu

Žemės ūkio ministerijos valstybės sekretorius
nuolatinio atstovo pavaduotojas

Tvaraus vystymosi, aplinkos ir klimato kaitos reikalų ministerijos parlamentinis sekretorius, atsakingas už žemės ūkį, žuvininkystę ir gyvūnų teises

Nyderlandai:

Wepke KINGMA

nuolatinio atstovo pavaduotojas

Austrija:

Andrā RUPPRECHTER

federalinis žemės ūkio, miškininkystės, aplinkos ir vandentvarkos ministras

Lenkija:

Marek SAWICKI

žemės ūkio ir kaimo plėtros ministras

Portugalija:

Assunção CRISTAS

Manuel PINTO DE ABREU

žemės ūkio ir jūrų reikalų ministrė

valstybės sekretorius, atsakingas už jūrų reikalus

Rumunija:

Daniel BOTĂNOIU

Žemės ūkio ir kaimo plėtros ministerijos valstybės sekretorius

Slovėnija:

Dejan ŽIDAN

Ministro Pirmininko pavaduotojas, žemės ūkio, miškininkystės ir maisto ministras

Slovakija:

Magdaléna LACKO-BARTOŠOVÁ

Žemės ūkio ir kaimo plėtros ministerijos valstybės sekretorė

Suomija:

Petteri ORPO

žemės ūkio ir miškininkystės ministras

Švedija:

Sven-Erik BUCHT

Åsa WEBBER

kaimo reikalų ministras

nuolatinio atstovo pavaduotoja

Jungtinė Karalystė:

George EUSTICE

Aplinkos, maisto ir kaimo reikalų ministerijos parlamentinis valstybės sekretorius, atsakingas už ūkininkavimą, maisto klausimus ir jūros aplinką
kaimo reikalų ir aplinkos ministras
žemės ūkio ir kaimo plėtros ministrė

Richard LOCHHEAD

Michelle O'Neill

Komisija:

Phil HOGAN

Karmenu VELLA

Vytenis ANDRIUKAITIS

narys

narys

narys

SVARSTYTI PUNKTAI

ŽUVININKYSTĖ

2015 m. tam tikrų žuvų išteklių žvejybos galimybės ES ir ES nepriklausančiuose vandenyse

Remdamasi pirmininkaujančios valstybės narės kompromisiniu pasiūlymu, parengtu susitarus su Komisija, Taryba pasiekė politinį susitarimą dėl 2015 m. ES laivų vykdomos žvejybos Sąjungos ir kai kuriuose Sąjungai nepriklausančiuose vandenyse galimybių. Šis susitarimas susijęs tiek su žuvų ištekliais, dėl kurių nevedamos tarptautinės derybos arba kuriems netaikomi tarptautiniai susitarimai, tiek su ištekliais, kurie yra tarptautinių derybų ar susitarimų objektas ([14590/14](#) + *14590/14 ADD1* + *14590/14 ADD2* + *14590/14 ADD3*).

Pirmą kartą šioms žvejybos galimybėms pradedamos taikyti pernai reformuotos bendros žuvininkystės politikos (BŽP) taisyklės. Naująja BŽP nustatyta, kad tokių sprendimų, kaip žvejybos galimybių nustatymas, priėmimas turi būti grindžiamas, be kita ko, mokslinėmis rekomendacijomis. Be to, naująja BŽP siekiama atkurti ir išlaikyti žuvų ištekliams taikomą didžiausio galimo tausios žvejybos laimikio lygį ir numatoma visoje ES žuvininkystės veikloje laipsniškai atsisakyti sužvejotų žuvų išmetimo į jūrą įpareigojant iškrauti visas sužvejotas žuvis.

Teisininkams lingvistams patvirtinus galutinę reglamento dėl žvejybos galimybių redakciją, Taryba jį priims taikydama rašytinę procedūrą.

Pasiūlymo srityje galiojančios nuostatos taikomos iki 2014 m. gruodžio 31 d., išskyrus tam tikrų žvejybos pastangų apribojimus, kurie taikomi iki 2015 m. sausio 31 d., todėl reglamentas bus taikomas nuo 2015 m. sausio 1 d.

Toliau pateiktoje lentelėje nurodytos orientacinės 2015 m. pagrindinių BLSK vertės, palyginti su 2014 m. ir su Komisijos pasiūlyme pateiktomis vertėmis.

<i>Lotyniškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Angliškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Lietuviškas rūšies pavadinimas</i>	ICES žvejybos zona	TARYBA 2015 m. BLSK (ES)	TARYBA 2014 m. BLSK (ES)	TARYBA % skirtumas 2015 m./ 2014 m.	KOMISIJOS pasiūlymas dėl 2015 metų	Skirtumas 2014 m. Tarybos nust. BLSK / Komisijos pasiūlymas dėl 2015 m.	Pastabos
IA PRIEDAS SKAGERAKO IR KATEGATO SĄSIAURIAI, ICES I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII ir XIV zonos, CEEAF RAJONO ES vandenys, Prancūzijos Gvianos vandenys									
<i>Ammodytes spp.</i>	Sandeel	Paprastieji tobiai	IV parajonio Norvegijos vandenys (SAN/04-N)	0	0	Netaikoma	0	Netaikoma	
<i>Ammodytes spp.</i>	Sandeel and associated by-catches	Paprastieji tobiai ir susijusi priegauda	IIa, IIIa kvadratų ir IV parajonio ES vandenys (SAN/2A3A4)	0	207 219	Netaikoma	0	Netaikoma	
<i>Argentina silus</i>	Greater silver smelt	Atlantinė argentina	I ir II parajoniai (ES ir tarptaut. vandenys) (ARU/1/2)	90	90	0 %	90	0 %	
<i>Argentina silus</i>	Greater silver smelt	Atlantinė argentina	III ir IV parajoniai (ES ir tarptaut. vandenys) (ARU/3/4)	1 028	1 028	0 %	1 028	0 %	
<i>Argentina silus</i>	Greater silver smelt	Atlantinė argentina	V, VI ir VII parajonių parajonių ES ir tarptaut. vandenys (ARU/567)	4 316	4 316	0 %	3 798	-12 %	
<i>Brosme brosme</i>	Tusk	Paprastoji brosmė	I, II ir XIV parajonių ES ir tarptaut. vandenys (USK/1214EI)	21	21	0 %	21	0 %	
<i>Brosme brosme</i>	Tusk	Paprastoji brosmė	IIIa kvadratas; 22–32 pakvadračių ES vandenys (USK/3A/BCD)	29	29	0 %	29	0 %	
<i>Brosme brosme</i>	Tusk	Paprastoji brosmė	IV parajonio ES vandenys (USK/04-C)	235	235	0 %	235	0 %	
<i>Brosme brosme</i>	Tusk	Paprastoji brosmė	V, VI ir VII parajonių ES ir tarptaut. vandenys (USK/567EI)	937	937	0 %	937	0 %	
<i>Brosme brosme</i>	Tusk	Paprastoji brosmė	IV parajonio Norvegijos vandenys (USK/04-N)	170	170	0 %	170	0 %	1)
<i>Caproidae</i>	Boarfish	Smulkiadyglės saulažuvės	VI, VII ir VIII parajonių Sąjungos ir tarptaut. vandenys (BOR/678)	53 296	127 509	-58 %	53 296	-58 %	
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Atlantinė silkė	IIIa kvadratas (HER/03A)	37 188	39 987	-7 %	43 004	8 %	2)
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Atlantinė silkė	IV parajonio ES ir Norvegijos vandenys į šiaurę nuo 53° 30' šiaurės platumos (HER/4AB)	267 197	282 022	-5 %	267 197	-5 %	2)
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Atlantinė silkė	Norvegijos vandenys į pietus nuo 62° šiaurės platumos (HER/04-N)	1 093	866	26 %	1 093	26 %	1)

<i>Lotyniškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Angliškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Lietuviškas rūšies pavadinimas</i>	ICES žvejybos zona	TARYBA 2015 m. BLSK (ES)	TARYBA 2014 m. BLSK (ES)	TARYBA % skirtumas 2015 m./ 2014 m.	KOMISIJOS pasiūlymas dėl 2015 metų	Skirtumas 2014 m. Tarybos nust. BLSK / Komisijos pasiūlymas dėl 2015 m.	Pastabos
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Atlantinė silkė	Atlantinės silkės priegauda IIIa kvadrato (HER/03A-BC)	6 659	6 659	0 %	6 659	0 %	2)
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Atlantinė silkė	IV parajonyje, VIIId kvadrato ir IIa kvadrato ES vandenyse sužvejota priegauda (HER/2A47DX)	15 744	13 085		pm		2)
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Atlantinė silkė	IVc, VIIId kvadratai (HER/4CXB7D)	48 986	51 704		pm		2)
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Atlantinė silkė	Vb, VIb ir VIaN kvadratų ES ir tarptaut. vandenys (HER/5B6ANB)	22 690	28 067	-19 %	22 690	-19 %	
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Atlantinė silkė	VIaS, VIIb–c kvadratai (HER/6AS7BC)	0	3 676	-100 %	0	-100 %	
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Atlantinė silkė	VIa kvadrato Klaido ištekliai (HER/06ACL)	Bus nustatyta	Bus nustatyta		Bus nustatyta		
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Atlantinė silkė	VIIa kvadratas (HER/07A/MM)	4 854	5 251	-8 %	4 854	-8 %	
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Atlantinė silkė	VIIe ir VIIIf kvadratai (HER/7EF)	930	930	0 %	930	0 %	
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Atlantinė silkė	VIIg, h, j, k kvadratai (HER/7G-K)	15 652	22 360	-30 %	15 652	-30 %	
<i>Engraulis encrasicolus</i>	Anchovy	Europinis ančiuvis	VIII parajonis (ANE/08)	25 000			25 000		
<i>Engraulis encrasicolus</i>	Anchovy	Europinis ančiuvis	IX ir X parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys (ANE/9/3411)	9 656	8 778	10 %	8 778	0 %	
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Atlantinė menkė	Skagerako sąsiauris (COD/03AN.)	4 035	3 843	5 %	4 035	5 %	2)
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Atlantinė menkė	Kategato sąsiauris (COD/03AS)	100	100	0 %	80	-20 %	
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Atlantinė menkė	IV parajonis; IIa kvadrato ES vandenys; IIIa kvadrato dalis, kuri nepriklauso Skagerako ir Kategato sąsiauriams (COD/2A3AX4)	24 227	23 073	5 %	23 073	5 %	2)
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Atlantinė menkė	Norvegijos vandenys į pietus nuo 62° šiaurės platumos (COD/04-N)	382	382	0 %	382	0 %	1)
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Atlantinė menkė	VIb kvadratas; Vb kvadrato ES ir tarptaut. vandenys į vakarus nuo 12° 00' vakarų ilgumos ir nuo XII ir XIV parajonių (COD/5W6-14)	74	74	0 %	74	0 %	
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Atlantinė menkė	VIa kvadratas; Vb kvadrato ES ir tarptaut. vandenys į rytus nuo 12° 00' vakarų ilgumos (COD/5BE6A)	0	0		0		

<i>Lotyniškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Angliškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Lietuviškas rūšies pavadinimas</i>	ICES žvejybos zona	TARYBA 2015 m. BLSK (ES)	TARYBA 2014 m. BLSK (ES)	TARYBA % skirtumas 2015 m./ 2014 m.	KOMISIJOS pasiūlymas dėl 2015 metų	Skirtumas 2014 m. Tarybos nust. BLSK / Komisijos pasiūlymas dėl 2015 m.	Pastabos
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Atlantinė menkė	VIIa kvadratas (COD/07A)	182	228	-20 %	182	-20 %	
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Atlantinė menkė	VIIb–c, VIIe–k kvadratai, VIII, IX ir X parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys (COD/7XAD34)	5 072	6 848	-26 %	2 471	-64 %	
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Atlantinė menkė	VIIId kvadratas (COD/07D)	1 701	1 620	5 %	1 701	5 %	2)
<i>Lepidorhombus spp.</i>	Megrimis	Megrimai	IIa kvadrato ir IV parajonio ES vandenys (LEZ/2AC4-C)	2 083	2 083	0 %	2 083	0 %	
<i>Lepidorhombus spp.</i>	Megrimis	Megrimai	VI parajonis; Vb kvadrato ES ir tarptaut. vandenys XII ir XIV parajonių tarptaut. vandenys (LEZ/56–14)	4 129	4 074	1 %	4 129	1 %	
<i>Lepidorhombus spp.</i>	Megrimis	Megrimai	VII parajonis (LEZ/07)	17 385	17 385	0 %	13 814	-21 %	
<i>Lepidorhombus spp.</i>	Megrimis	Megrimai	VIIIa, VIIIb, VIIId, VIIIE kvadratai (LEZ/8ABDE)	1 716	1 716	0 %	1 366	-20 %	
<i>Lepidorhombus spp.</i>	Megrimis	Megrimai	VIIIc kvadratas, IX ir X parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys (LEZ/8C3411)	1 377	2 257	-39 %	1 013	-55 %	
<i>Limanda limanda ir Platichthys flesus</i>	Dab and Flounder	Paprastoji gelsvapelekė plekšnė ir europinė upinė plekšnė	IIa kvadrato ir IV parajonio ES vandenys (DAB/2AC4-C ir FLE/2AC4-C)	18 434	18 434	0 %	14 747	-20 %	
<i>Lophiidae</i>	Anglerfish	Velniažuvinės	IIa kvadrato ir IV parajonio ES vandenys (ANF/2AC4-C)	9 390	7 833	20 %	9 390	20 %	
<i>Lophiidae</i>	Anglerfish	Velniažuvinės	IV parajonio Norvegijos vandenys (ANF/04-N)	1 500	1 500	0 %	1 500	0 %	1)
<i>Lophiidae</i>	Anglerfish	Velniažuvinės	VI parajonis; Vb kvadrato ES ir tarptaut. vandenys; XII ir XIV parajonių tarptaut. vandenys (ANF/561214)	5 313	4 432	20 %	5 313	20 %	
<i>Lophiidae</i>	Anglerfish	Velniažuvinės	VII parajonis (LEZ/07)	33 516	33 516	0 %	29 536	-12 %	
<i>Lophiidae</i>	Anglerfish	Velniažuvinės	VIIIa, b, d, e kvadratai (ANF/8ABDE)	8 980	8 980	0 %	7 914	-12 %	
<i>Lophiidae</i>	Anglerfish	Velniažuvinės	VIIIc kvadratas, IX ir X parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys (ANF/8C3411)	2 987	2 629	14 %	2 987	14 %	

<i>Lotyniškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Angliškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Lietuviškas rūšies pavadinimas</i>	ICES žvejybos zona	TARYBA 2015 m. BLSK (ES)	TARYBA 2014 m. BLSK (ES)	TARYBA % skirtumas 2015 m./ 2014 m.	KOMISIJOS pasiūlymas dėl 2015 metų	Skirtumas 2014 m. Tarybos nust. BLSK / Komisijos pasiūlymas dėl 2015 m.	Pastabos
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock	Juodadėmė menkė	IIIa kvadratas; 22–32 pakvadračių ES vandenys (HAD/3A/BCD)	2 399	2 256	6 %	2 399	6 %	2)
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock	Juodadėmė menkė	IV parajonis; IIa kvadrato ES vandenys (HAD/2AC4)	33 947	20 635	65 %	33 947	65 %	2)
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock	Juodadėmė menkė	Norvegijos vandenys į pietus nuo 62° šiaurės platumos (HAD/04-N)	707	707	0 %	707	0 %	1)
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock	Juodadėmė menkė	VIb kvadratas, XII ir XIV parajoniai (ES ir tarptaut. vandenys) (HAD/6B1214)	2 580	1 210	113 %	2 580	113 %	
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock	Juodadėmė menkė	Vb ir VIa kvadratų ES ir tarptaut. vandenys (HAD/5BC6A)	4 536	3 988	14 %	4 536	14 %	
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock	Juodadėmė menkė	VIIb–k kvadratai, VIII, IX ir X parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys (HAD/7X7A34)	8 342	9 479	-12 %	5 605	-41 %	
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock	Juodadėmė menkė	VIIa kvadratas (HAD/*07A)	1 181	1 181	0 %	945	-20 %	
<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting	Paprastasis merlangas	IIIa kvadratas (WHG/03A)	1 031	1 031	0 %	1 031	0 %	2)
<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting	Paprastasis merlangas	IV parajonis; IIa kvadrato ES vandenys (WHG/2AC4)	13 060	15 233	-14 %	13 060	-14 %	2)
<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting	Paprastasis merlangas	VI parajonis; Vb kvadrato ES ir tarptaut. vandenys; XII ir XIV parajonių tarptaut. vandenys (WHG/56-14)	263	292	-10 %	234	-20 %	
<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting	Paprastasis merlangas	VIIa kvadratas (WHG/07A)	80	80	0 %	80	0 %	
<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting	Paprastasis merlangas	VIIb–h kvadratai ir VIIj–k kvadratai (WHG/7X7A-C)	17 742	20 668	-14 %	17 742	-14 %	
<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting	Paprastasis merlangas	VIII parajonis (WHG/08)	3 175	3 175	0 %	2 540	-20 %	
<i>Merlangius merlangus</i>	Whiting	Paprastasis merlangas	IX ir X parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys (WHG/9/3411)	Bus nustatyta	Bus nustatyta		Bus nustatyta		

<i>Lotyniškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Angliškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Lietuviškas rūšies pavadinimas</i>	ICES žvejybos zona	TARYBA 2015 m. BLSK (ES)	TARYBA 2014 m. BLSK (ES)	TARYBA % skirtumas 2015 m./ 2014 m.	KOMISIJOS pasiūlymas dėl 2015 metų	Skirtumas 2014 m. Tarybos nust. BLSK / Komisijos pasiūlymas dėl 2015 m.	Pastabos
<i>Merlangius merlangus ir Pollachius pollachius</i>	Whiting and Pollack	Paprastasis merlangas ir sidabrinis polakas	Norvegijos vandenys į pietus nuo 62° šiaurės platumos (WHG/04-N) ir (POL/04-N)	190	190	0 %	190	0 %	1)
<i>Merluccius merluccius</i>	Hake	Europinė paprastoji jūrinė lydeka	IIIa kvadratas ; 22–32 pakvadračių ES vandenys (HKE/3A/BCD)	2 738	2 466	11 %	2 364	-4 %	Europinės paprastosios jūrinės lydekos šiaurinių ištekliai 2015 m. BLSK = 90 849
<i>Merluccius merluccius</i>	Hake	Europinė paprastoji jūrinė lydeka	IIa kvadrato ir IV parajonio ES vandenys (HKE/2AC4-C)	3 190	2 874	11 %	2 755	-4 %	
<i>Merluccius merluccius</i>	Hake	Europinė paprastoji jūrinė lydeka	VI ir VII parajoniai; Vb kvadrato ES ir tarptaut. vandenys; XII ir XIV parajonių tarptaut. vandenys (HKE/571214)	50 945	45 896	11 %	43 995	-4 %	
<i>Merluccius merluccius</i>	Hake	Europinė paprastoji jūrinė lydeka	VIIIa–b kvadratai, VIII d–e kvadratai (HKE/8ABDE)	33 977	30 610	11 %	29 343	-4 %	
<i>Merluccius merluccius</i>	Hake	Europinė paprastoji jūrinė lydeka	VIIIc kvadratas, IX ir X parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys (ANF/8C3411)	13 826	16 266	-15 %	13 826	-15 %	
<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting	Šiaurinis žydrasis merlangas	II ir IV parajonių Norvegijos vandenys (WHB/4AB-N)	0	0		0		
<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting	Šiaurinis žydrasis merlangas	I, II, III, IV, V, VI, VII parajonių, VIIIa, b, d ir e kvadratų, XII ir XIV parajonių ES ir tarptautiniai vandenys (WHB/1X14)	197 195	185 525	6 %	197 195	6 %	
<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting	Šiaurinis žydrasis merlangas	VIIIc kvadratas, IX ir X parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys (WHB/8C3411)	32 287	30 823	5 %	32 287	5 %	
<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting	Šiaurinis žydrasis merlangas	II parajonio, IVa kvadrato, V, VI parajonių į šiaurę nuo 56°30' šiaurės platumos ir VII parajonio į vakarus nuo 12° vakarų ilgumos ES vandenys (WHB/24A567)	Netaikoma	0		Netaikoma		
<i>Microstomus kitt ir Glyptocephalus cynoglossus</i>	Lemon sole and Witch	Europinė mažažiotė plekšnė ir raudonoji plekšnė	IIa kvadrato ir IV parajonio ES vandenys (DAB/2AC4-C) (WIT/2AC4-C)	6 391	6 391	0 %	6 391	0 %	
<i>Molva dypterygia</i>	Blue ling	Melsvoji molva	Vb kvadrato, VI ir VII parajonių ES ir tarptaut. vandenys (BLI/5B67)	4 746	2 240	112 %	4 746	112 %	

<i>Lotyniškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Angliškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Lietuviškas rūšies pavadinimas</i>	ICES žvejybos zona	TARYBA 2015 m. BLSK (ES)	TARYBA 2014 m. BLSK (ES)	TARYBA % skirtumas 2015 m./ 2014 m.	KOMISIJOS pasiūlymas dėl 2015 metų	Skirtumas 2014 m. Tarybos nust. BLSK / Komisijos pasiūlymas dėl 2015 m.	Pastabos
<i>Molva dypterygia</i>	Blue ling	Melsvoji molva	XII parajonio tarptautiniai vandenys (BLI/12INT)	558	697	-20 %	558	-20 %	
<i>Molva dypterygia</i>	Blue ling	Melsvoji molva	II ir IV parajonių ES ir tarptautiniai vandenys (BLI/24)	53	53	0 %	53	0 %	
<i>Molva dypterygia</i>	Blue ling	Melsvoji molva	III parajonio ES ir tarptautiniai vandenys (BLI/03)	8	8	0 %	8	0 %	
<i>Molva molva</i>	Ling	Paprastoji molva	I ir II parajonių ES ir tarptaut. vandenys (LIN/1/2)	36	36	0 %	36	0 %	
<i>Molva molva</i>	Ling	Paprastoji molva	IIIa kvadratas; IIIb–d kvadratų ES vandenys (LIN/3A/BCD)	87	87	0 %	87	0 %	
<i>Molva molva</i>	Ling	Paprastoji molva	IV parajonio ES vandenys (LIN/04-C)	2 428	2 428	0 %	2 428	0 %	
<i>Molva molva</i>	Ling	Paprastoji molva	V parajonio ES ir tarptaut. vandenys (LIN/05EI)	33	33	0 %	33	0 %	
<i>Molva molva</i>	Ling	Paprastoji molva	VI, VII, VIII, IX, X, XII ir XIV parajonių ES ir tarptaut. vandenys (LIN/6X14)	8 464	8 464	0 %	8 464	0 %	
<i>Molva molva</i>	Ling	Paprastoji molva	IV parajonio Norvegijos vandenys (LIN/04-N)	950	950	0 %	950	0 %	1)
<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Norveginis omaras	IIIa kvadratas; 22–32 pakvadračių ES vandenys (NEP/3A/BCD)	5 318	5 019	6 %	5 318	6 %	
<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Norveginis omaras	IIa kvadrato ir IV parajonio ES vandenys (NEP/2AC4-C)	17 843	15 499	15 %	17 843	15 %	
<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Norveginis omaras	IV parajonio Norvegijos vandenys (ANF/04-N)	1 000	1 000	0 %	1 000	0 %	1)
<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Norveginis omaras	VI parajonis; Vb kvadrato ES ir tarptaut. vandenys (NEP/5BC6)	14 190	15 287	-7 %	14 190	-7 %	
<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Norveginis omaras	VII parajonis (NEP/07)	21 619	20 989	3 %	18 118	-14 %	
<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Norveginis omaras	VIIIa, b, d ir e kvadratai (NEP/8ABDE)	3 899	3 899	0 %	3 214	-18 %	
<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Norveginis omaras	VIIIc kvadratas (NEP/08C)	60	67	-10 %	60	-10 %	

<i>Lotyniškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Angliškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Lietuviškas rūšies pavadinimas</i>	ICES žvejybos zona	TARYBA 2015 m. BLSK (ES)	TARYBA 2014 m. BLSK (ES)	TARYBA % skirtumas 2015 m./ 2014 m.	KOMISIJOS pasiūlymas dėl 2015 metų	Skirtumas 2014 m. Tarybos nust. BLSK / Komisijos pasiūlymas dėl 2015 m.	Pastabos
<i>Nephrops norvegicus</i>	Norway lobster	Norveginis omaras	IX ir X parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys (NEP/9/3411)	254	221	15 %	199	-10 %	
<i>Pandalus borealis</i>	Northern prawn	Šiaurinė paprastoji krevetė	IIIa kvadratas (PRA/03A)	4 074	3 551	15 %	4 074	15 %	2)
<i>Pandalus borealis</i>	Northern prawn	Šiaurinė paprastoji krevetė	Ila kvadrato ir IV parajonio ES vandenys (PRA/2AC4-C)	3 270	2 446	34 %	3 270	34 %	
<i>Pandalus borealis</i>	Northern prawn	Šiaurinė paprastoji krevetė	Norvegijos vandenys į pietus nuo 62° šiaurės platumos (PRA/04-N)	480	480	0 %	480	0 %	1)
<i>Penaeus spp.</i>	'Penaeus' shrimps	Plonaūsė krevetė	Prancūzijos Gvianos vandenys (PEN/FGU)	Bus nustatyta	Bus nustatyta		Bus nustatyta		
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Jūrinė plekšnė	Skagerako sąsiauris (PLE/03AN)	9 855	9 855	0 %	9 855	0 %	2)
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Jūrinė plekšnė	Kategato sąsiauris (PLE/03AS)	2 626	2 626	0 %	2 626	0 %	
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Jūrinė plekšnė	IV parajonis; Ila kvadrato ES vandenys; ta IIIa kvadrato dalis, kuri nepriklauso Skagerako ir Kategato sąsiauriams (PLE/2A3AX4)	119 690	104 117	15 %	119 690	15 %	2)
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Jūrinė plekšnė	VI parajonis; Vb kvadrato ES ir tarptaut. vandenys; XII ir XIV parajonių tarptaut. vandenys (PLE/56-14)	658	658	0 %	658	0 %	
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Jūrinė plekšnė	VIIa kvadratas (WHG/07A)	1 098	1 220	-10 %	976	-20 %	
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Jūrinė plekšnė	VII b ir c kvadratai (PLE/07BC)	74	74	0 %	74	0 %	
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Jūrinė plekšnė	VII d ir e kvadratai (PLE/07DE)	4 787	4 787	0 %	4 787	0 %	
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Jūrinė plekšnė	VII f ir g kvadratai (PLE/7FG)	461	461	0 %	420	-9 %	
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Jūrinė plekšnė	VII h, j ir k kvadratai (PLE/7HJK)	135	135	0 %	135	0 %	

<i>Lotyniškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Angliškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Lietuviškas rūšies pavadinimas</i>	ICES žvejybos zona	TARYBA 2015 m. BLSK (ES)	TARYBA 2014 m. BLSK (ES)	TARYBA % skirtumas 2015 m./ 2014 m.	KOMISIJOS pasiūlymas dėl 2015 metų	Skirtumas 2014 m. Tarybos nust. BLSK / Komisijos pasiūlymas dėl 2015 m.	Pastabos
<i>Pleuronectes platessa</i>	Plaice	Jūrinė plekšnė	VIII, IX ir X parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys (PLE/8/3411)	395	395	0 %	395	0 %	
<i>Pollachius pollachius</i>	Pollack	Sidabrinis polakas	VI parajonis; Vb kvadrato ES ir tarptaut. vandenys; XII ir XIV parajonių tarptaut. vandenys (POL/56-14)	397	397	0 %	397	0 %	
<i>Pollachius pollachius</i>	Pollack	Sidabrinis polakas	VII parajonis (POL/07)	13 495	13 495	0 %	10 796	-20 %	
<i>Pollachius pollachius</i>	Pollack	Sidabrinis polakas	VIIIa, b, d ir e kvadratai (NEP/8ABDE)	1 482	1 482	0 %	1 186	-20 %	
<i>Pollachius pollachius</i>	Pollack	Sidabrinis polakas	VIIIc kvadratas (POL/08C)	231	231	0 %	231	0 %	
<i>Pollachius pollachius</i>	Pollack	Sidabrinis polakas	IX ir X parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys (POL/9/3411)	282	282	0 %	282	0 %	
<i>Pollachius virens</i>	Saithe	Ledjūrio menkė	IIIa kvadratas ir IV parajonis; IIa, b, c ir d kvadratų ES vandenys (POK/2A34)	31 383	36 917	-15 %	31 383	-15 %	2)
<i>Pollachius virens</i>	Saithe	Ledjūrio menkė	VI parajonis; Vb kvadrato, XII ir XIV parajonių ES ir tarptaut. vandenys (POK/-14)	6 348	7 545	-16 %	6 348	-16 %	2)
<i>Pollachius virens</i>	Saithe	Ledjūrio menkė	Norvegijos vandenys į pietus nuo 62° šiaurės platumos (POK/04-N)	880	880	0 %	880	0 %	1)
<i>Pollachius virens</i>	Saithe	Ledjūrio menkė	VII, VIII, IX ir X parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys (POK/7/3411)	3 176	3 176	0 %	3 176	0 %	
<i>Psetta maxima ir Scopthalmus rhombus</i>	Turbot and brill	Paprastasis otas ir švelnusis rombas	IIa kvadrato ir IV parajonio ES vandenys (TUR/2AC4-C) (BLL/2AC4-C)	4 642	4 642	0 %	4 642	0 %	
<i>Rajidae</i>	Skates and rays	Rombinės rajožuvės	IIa kvadrato ir IV parajonio ES vandenys (SRX/2AC4-C)	1 256	1 256	0 %	1 005	-20 %	
<i>Rajidae</i>	Skates and rays	Rombinės rajožuvės	IIIa kvadrato ES vandenys (SRX/03A-C)	47	47	0 %	38	-19 %	
<i>Rajidae</i>	Skates and rays	Rombinės rajožuvės	VIa–b, VIIa–c ir VIIIe–k kvadratų ES vandenys (SRX/67AKXD)	8 032	8 032	0 %	6 426	-20 %	

<i>Lotyniškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Angliškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Lietuviškas rūšies pavadinimas</i>	ICES žvejybos zona	TARYBA 2015 m. BLSK (ES)	TARYBA 2014 m. BLSK (ES)	TARYBA % skirtumas 2015 m./ 2014 m.	KOMISIJOS pasiūlymas dėl 2015 metų	Skirtumas 2014 m. Tarybos nust. BLSK / Komisijos pasiūlymas dėl 2015 m.	Pastabos
<i>Rajidae</i>	Skates and rays	Rombinės rajožuvis	VIIId kvadrato ES vandenys (SRX/07D)	798	798	0 %	638	-20 %	
<i>Rajidae</i>	Skates and rays	Rombinės rajožuvis	VIII ir IX parajonių ES vandenys (SRX/89-C)	3 420	3 420	0 %	3 078	-10 %	
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut	Juodasis paltusas	IIa kvadrato ir IV parajonio ES vandenys; Vb kvadrato ir VI parajonio ES ir tarptaut. vandenys (GHL/2A-C46)	1,500	1 000	50 %	1500	50 %	
<i>Scomber scombrus</i>	Mackerel	Atlantinė skumbrė	IIIa kvadratas ir IV parajonis; IIa ir IIIb–c kvadratų ir 22–32 pakvadračių ES vandenys (MAC/2A34)	36 338	42 304	-14 %	36 338	-14 %	2)
<i>Scomber scombrus</i>	Mackerel	Atlantinė skumbrė	VI, VII parajoniai, VIIIa–b, VIIIc–e kvadratai; Vb kvadrato ES ir tarptaut. vandenys; IIa kvadrato, XII ir XIV parajonių tarptautiniai vandenys (MAC/2CX14)	420 692	494 941	-15 %	420 692	-15 %	2)
<i>Scomber scombrus</i>	Mackerel	Atlantinė skumbrė	VIIIc kvadratas, IX ir X parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys (MAC/8C3411)	48 138	56 635	-15 %	48 138	-15 %	2)
<i>Scomber scombrus</i>	Mackerel	Atlantinė skumbrė	IIa ir IVa kvadratų Norvegijos vandenys (MAC/2A4A-N)	16 521	19 437	-15 %	16 521	-15 %	1)
<i>Solea solea</i>	Common sole	Europinis jūrų liežuvis	IIIa kvadratas; 22–32 pakvadračių ES vandenys (SOL/3A/BCD)	205	353	-42 %	205	-42 %	
<i>Solea solea</i>	Common sole	Europinis jūrų liežuvis	IIa kvadrato ir IV parajonio ES vandenys (SOL/24- C)	11 890	11 890	0 %	11 365	-4 %	
<i>Solea solea</i>	Common sole	Europinis jūrų liežuvis	VI parajonis; Vb kvadrato ES ir tarptaut. vandenys; XII ir XIV parajonių tarptaut. vandenys (SOL/56-14)	57	57	0 %	57	0 %	
<i>Solea solea</i>	Common sole	Europinis jūrų liežuvis	VIIa kvadratas (SOL/07A)	90	95	-5 %	90	-5 %	
<i>Solea solea</i>	Common sole	Europinis jūrų liežuvis	VIIb–c kvadratai (SOL/7BC)	42	42	0 %	42	0 %	
<i>Solea solea</i>	Common sole	Europinis jūrų liežuvis	VIIId kvadratas (SOL/07D)	3 483	4 838	-28 %	1 931	-60 %	
<i>Solea solea</i>	Common sole	Europinis jūrų liežuvis	VIIe kvadratas (SOL/07E)	851	832	2 %	851	2 %	

<i>Lotyniškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Angliškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Lietuviškas rūšies pavadinimas</i>	ICES žvejybos zona	TARYBA 2015 m. BLSK (ES)	TARYBA 2014 m. BLSK (ES)	TARYBA % skirtumas 2015 m./ 2014 m.	KOMISIJOS pasiūlymas dėl 2015 metų	Skirtumas 2014 m. Tarybos nust. BLSK / Komisijos pasiūlymas dėl 2015 m.	Pastabos
<i>Solea solea</i>	Common sole	Europinis jūrų liežuvis	VIIIf ir g kvadratai (SOL/7FG)	851	1 001	-15 %	652	-35 %	
<i>Solea solea</i>	Common sole	Europinis jūrų liežuvis	VIIIf, j ir k kvadratai (SOL/7HJK)	382	382	0 %	382	0 %	
<i>Solea solea</i>	Common sole	Europinis jūrų liežuvis	VIIIa ir b kvadratai (SOL/8AB)	3 800	3 800	0 %	3 420	-10 %	
<i>Solea spp.</i>	Sole	Paprastieji jūrų liežuviai	VIIIc, d ir e kvadratai, IX ir X parajoniai; CECAF 34.1.1 rajono ES vandenys (SOO/8CDE34)	1 072	1 072	0 %	1 072	0 %	
<i>Sprattus sprattus</i>	Sprat and associated by- catches	Atlantiniai šprotai ir susijusi priegauda	IIIa kvadratas (SPR/03A)	30 784	30 784	0 %	30 784	0 %	2)
<i>Sprattus sprattus</i>	Sprat and associated by- catches	Atlantiniai šprotai ir susijusi priegauda	IIa kvadrato ir IV parajonio ES vandenys (SPR/2AC4-C)	218 000	135 000	0 %	218 000	0 %	
<i>Sprattus sprattus</i>	Sprat	Atlantiniai šprotai	VIIId–e kvadratai (SPR/7DE)	5 150	5 150	0 %	5 150	0 %	
<i>Squalus acanthias</i>	Spurdog/ dogfish	Paprastasis dygliaryklis	IIIa kvadrato ES vandenys (DGS/03A-C)	0	0		0		
<i>Squalus acanthias</i>	Spurdog/ dogfish	Paprastasis dygliaryklis	IIa kvadrato ir IV parajonio ES vandenys (DGS/2AC4-C)	0	0		0		
<i>Squalus acanthias</i>	Spurdog/ dogfish	Paprastasis dygliaryklis	I, V, VI, VII, VIII, XII ir XIV parajonių ES ir tarptaut. vandenys (DGS/15X14)	0	0		0		
<i>Trachurus spp.</i>	Horse mackerel and associated by-catches	Paprastosios stauridės ir susijusi priegauda	IVb, IVc ir VIIId kvadratų ES vandenys (JAX/47D)	11 650	28 170	-59 %	11 650	-59 %	

<i>Lotyniškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Angliškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Lietuviškas rūšies pavadinimas</i>	ICES žvejybos zona	TARYBA 2015 m. BLSK (ES)	TARYBA 2014 m. BLSK (ES)	TARYBA % skirtumas 2015 m./ 2014 m.	KOMISIJOS pasiūlymas dėl 2015 metų	Skirtumas 2014 m. Tarybos nust. BLSK / Komisijos pasiūlymas dėl 2015 m.	Pastabos
<i>Trachurus spp.</i>	Horse mackerel and associated by-catches	Paprastosios stauridės ir susijusi priegauda	Ila, IVa kvadratai, VI parajonio, VIIa–c kvadratai, VIIIe–k kvadratai, VIIIa, b, d, e kvadratai ES vandenys; Vb kvadratas; Vb kvadrato ES ir tarptaut. vandenys; XII ir XIV parajonių tarptaut. vandenys (JAX/2A-14)	84 032	115 212	-27 %	84 032	-27 %	
<i>Trachurus spp.</i>	Horse mackerel	Paprastosios stauridės	VIIIc kvadratas (JAX/08C)	13 572	18 508	-27 %	13 572	-27 %	
<i>Trachurus spp.</i>	Horse mackerel	Paprastosios stauridės	IX parajonis (JAX/09)	59 500	35 000	70 %	59 500	70 %	
<i>Trachurus spp.</i>	Horse mackerel	Paprastosios stauridės	X parajonis: CECAF rajono ES vandenys – Azorų salos (JAX/X34PRT)	Bus nustatyta			Bus nustatyta		
<i>Trachurus spp.</i>	Horse mackerel	Paprastosios stauridės	CECAF rajono ES vandenys – Madeiros sala (JAX/341PRT)	Bus nustatyta			Bus nustatyta		
<i>Trachurus spp.</i>	Horse mackerel	Paprastosios stauridės	CECAF rajono ES vandenys – Kanarų salos (JAX/341SPN)	Bus nustatyta			Bus nustatyta		
<i>Trisopterus esmarki</i>	Norway pout and associated by- catches	Norveginės menkutės ir susijusi priegauda	IIIa kvadratas; Ila kvadrato ir IV parajonio ES vandenys (EB vandenys) (NOP/2A3A4)	128 000	106 250	20 %	128 000	20 %	
<i>Trisopterus esmarki</i>	Norway pout and associated by- catches	Norveginės menkutės ir susijusi priegauda	IV parajonio Norvegijos vandenys (NOP/04-N)	0	0		0		
		Ne maistui sužvejotos žuvys	IV parajonio Norvegijos vandenys (I/F/4AB-N)	800	800	0 %	800	0 %	1)
		Kitų rūšių žuvys	Vb kvadrato, VI ir VII parajonių ES vandenys (OTH/5B67-C)	Netaikoma	Netaikoma		Netaikoma		
		Kitų rūšių žuvys	IV parajonio Norvegijos vandenys (OTH/04-N)	7 250	7 250	0 %	7 250	0 %	1)
		Kitų rūšių žuvys	Ila kvadrato, IV parajonio ir VIa kvadrato į šiaurę nuo 56° 30' šiaurės platumos ES vandenys (OTH/2A46AN)	Netaikoma	Netaikoma		Netaikoma		

<i>Lotyniškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Angliškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Lietuviškas rūšies pavadinimas</i>	ICES žvejybos zona	TARYBA 2015 m. BLSK (ES)	TARYBA 2014 m. BLSK (ES)	TARYBA % skirtumas 2015 m./ 2014 m.	KOMISIJOS pasiūlymas dėl 2015 metų	Skirtumas 2014 m. Tarybos nust. BLSK / Komisijos pasiūlymas dėl 2015 m.	Pastabos
IB PRIEDAS. ŠIAURĖS RYTŲ ATLANTAS IR GRENDLANDIJA, ICES I, II, V, XII BEI XIV PARAJONIAI IR NAFO 1 RAJONO GRENDLANDIJOS VANDENYS									
<i>Chionoecetes spp.</i>	Snow crab	Snieginiai krabai	NAFO 0 ir 1 rajonų Grenlandijos vandenys (PCR/N01GRN)	125	200	-38 %	125	-38 %	
<i>Clupea harengus</i>	Herring	Atlantinė silkė	I ir II parajonių ES ir tarptaut. vandenys (HER/1/2)	13 697	13 697	0 %	13 697	0 %	
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Atlantinė menkė	I ir II parajonių Norvegijos vandenys (COD/1N2AB)	20 524	20 524	0 %	20 524	0 %	1)
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Atlantinė menkė	NAFO 1 rajono Grenlandijos vandenys ir XIV parajonio Grenlandijos vandenys (COD/N1GL14)	2 000	2 200	-9 %	2 000	-9 %	
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Atlantinė menkė	I parajonio ir IIb kvadrato tarptaut. vandenys (COD/1/2B)	33 176	36 908	-10 %	33 176	-10 %	
<i>Gadus morhua ir Melanogrammus aeglefinus</i>	Cod and haddock	Atlantinė menkė ir juodadėmė menkė	Vb parajonio Farerų Salų vandenys (C/H/05B- F)	950	950	0 %	950	0 %	
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Atlantic halibut	Atlantinis paltusas	V ir XIV parajonių Grenlandijos vandenys (HAL/514GRN)	125	125	0 %	125	0 %	
<i>Hippoglossus hippoglossus</i>	Atlantic halibut	Atlantinis paltusas	NAFO 1 rajono Grenlandijos vandenys (HAL/N1GRN)	125	125	0 %	125	0 %	
<i>Macrourus spp.</i>	Grenadiers	Paprastieji grenadieriai	V ir XIV parajonių Grenlandijos vandenys (GRV/514GRN)	120	40	200 %	120	200 %	
<i>Macrourus spp.</i>	Grenadiers	Paprastieji grenadieriai	NAFO 1 rajono Grenlandijos vandenys (GRV/N1GRN)	120	40	200 %	120	200 %	
<i>Mallotus villosus</i>	Capelin	Paprastoji stintenė	IIb kvadratas (CAP/02B)	0	0		0		
<i>Mallotus villosus</i>	Capelin	Paprastoji stintenė	V ir XIV parajonių Grenlandijos vandenys (CAP/514GRN)	0	34 650	-100 %	0	-100 %	
<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	Haddock	Juodadėmė menkė	I ir II parajonių Norvegijos vandenys (HAD/1N2AB)	1 200	1 200	0 %	1200	0 %	1)

<i>Lotyniškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Angliškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Lietuviškas rūšies pavadinimas</i>	ICES žvejybos zona	TARYBA 2015 m. BLSK (ES)	TARYBA 2014 m. BLSK (ES)	TARYBA % skirtumas 2015 m./ 2014 m.	KOMISIJO pasiūlymas dėl 2015 metų	Skirtumas 2014 m. Tarybos nust. BLSK / Komisijos pasiūlymas dėl 2015 m.	Pastabos
<i>Micromesistius poutassou</i>	Blue whiting	Šiaurinis žydrasis merlangas	Farerų Salų vandenys (WHB/2A4AXF)	2 000	2 000	0 %	2 000	0 %	
<i>Molva molva ir Molva dypterigia</i>	Ling and Blue ling	Paprastoji molva ir melsvoji molva	Vb kvadrato Farerų Salų vandenys (B/L/05B-F)	1 500	1 500	0 %	1 500	0 %	
<i>Pandalus borealis</i>	Northern prawn	Šiaurinė paprastoji krevetė	V ir XIV parajonių Grenlandijos vandenys (PRA/514GRN)	1 650	2 650	-38 %	1 650	-38 %	
<i>Pandalus borealis</i>	Northern prawn	Šiaurinė paprastoji krevetė	NAFO 1 rajono Grenlandijos vandenys (PRA/N1GRN)	2 000	3 400	-41 %	2 000	-41 %	
<i>Pollachius virens</i>	Saithe	Ledjūrio menkė	I ir II parajonių Norvegijos vandenys (POK/1N2AB)	2 550	2 550	0 %	2 550	0 %	1)
<i>Pollachius virens</i>	Saithe	Ledjūrio menkė	I ir II parajonių tarptautiniai vandenys II (POK/1/2INT)	0	0		0		
<i>Pollachius virens</i>	Saithe	Ledjūrio menkė	Vb kvadrato Farerų Salų vandenys (POK/05B-F)	3 000	3 000	0 %	3 000	0 %	
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut	Juodasis paltusas	I ir II parajonių Norvegijos vandenys (GHL/1N2AB)	50	50	0 %	50	0 %	1)
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut	Juodasis paltusas	I ir II parajonių tarptautiniai vandenys (GHL/12/INT)	0	0		0		
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut	Juodasis paltusas	NAFO 1 rajono Grenlandijos vandenys (GHL/N1GRN)	1 925	1 925	0 %	1 925	0 %	
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut	Juodasis paltusas	V ir XIV parajonių Grenlandijos vandenys (GHL/514GRN)	3 880	3 780	3 %	3 880	3 %	
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish (shallow pelagic)	Paprastieji jūriniai ešeriai (sekliavandeniai pelaginiai)	V parajonio ES ir tarptaut. vandenys; XII ir XIV parajonių tarptaut. vandenys (RED/51214S)	0	0		0		
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish (deep pelagic)	Paprastieji jūriniai ešeriai (giliavandeniai pelaginiai)	V parajonio ES ir tarptaut. vandenys; XII ir XIV parajonių tarptaut. vandenys (RED/51214D)	1 468	1 468	0 %	1 468	0 %	
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Paprastieji jūriniai ešeriai	I ir II parajonių Norvegijos vandenys (RED/1N2AB)	1 500	1 500	0 %	1 500	0 %	1)

<i>Lotyniškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Angliškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Lietuviškas rūšies pavadinimas</i>	ICES žvejybos zona	TARYBA 2015 m. BLSK (ES)	TARYBA 2014 m. BLSK (ES)	TARYBA % skirtumas 2015 m./ 2014 m.	KOMISIJOS pasiūlymas dėl 2015 metų	Skirtumas 2014 m. Tarybos nust. BLSK / Komisijos pasiūlymas dėl 2015 m.	Pastabos
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Paprastieji jūriniai ešeriai	I ir II parajonių tarptaut. vandenys (RED/1/2INT)	Netaikoma	Netaikoma		Netaikoma		
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish (pelagic)	Paprastieji jūriniai ešeriai (pelaginiai)	NAFO 1F rajono Grenlandijos vandenys ir V bei XIV parajonių Grenlandijos vandenys (RED/N1F14G)	1 350	1 950	-31 %	1 350	-31 %	
	Redfish (demersal)	Paprastieji jūriniai ešeriai (priedugnio)	NAFO 1F rajono Grenlandijos vandenys ir V bei XIV parajonių Grenlandijos vandenys (RED/N1F14D)	2 000	2 000	0 %	2 000	0 %	
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Paprastieji jūriniai ešeriai	Va kvadrato Islandijos vandenys (RED/05A-IS)	0	0		0		
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Paprastieji jūriniai ešeriai	Vb kvadrato Farerų Salų vandenys (RED/05B-F)	1 100	1 300	-15 %	1 100	-15 %	
	Other species		I ir II parajonių Norvegijos vandenys (OTH/1N2AB)	350	350	0 %	350	0 %	1)
	Other species		Vb kvadrato Farerų Salų vandenys (OTH/05B-F)	800	800	0 %	800	0 %	
	Flatfish		Vb kvadrato Farerų Salų vandenys (FLX/05B-F)	300	300	0 %	300	0 %	
IC PRIEDAS. ŠIAURĖS VAKARŲ ATLANTAS, NAFO KONVENCIJOS RAJONAS									
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Atlantinė menkė	NAFO 2J3KL (COD/N2J3KL)	0	0	0 %	0	0 %	
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Atlantinė menkė	NAFO 3NO (COD/N3NO.)	0	0	0 %	0	0 %	
<i>Gadus morhua</i>	Cod	Atlantinė menkė	NAFO 3M (COD/N3M)	7 867	8 281	-5 %	7 867	-5 %	
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Witch flounder	Raudonoji plekšnė	NAFO 2J3KL (WIT/N2J3KL)	0	0	0 %	0	0 %	
<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	Witch flounder	Raudonoji plekšnė	NAFO 3NO (WIT/N3NO.)	133			133		
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	American Plaice	Amerikinė paltusinė plekšnė	NAFO 3M (PLA/N3M.)	0	0	0 %	0	0 %	

<i>Lotyniškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Angliškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Lietuviškas rūšies pavadinimas</i>	ICES žvejybos zona	TARYBA 2015 m. BLSK (ES)	TARYBA 2014 m. BLSK (ES)	TARYBA % skirtumas 2015 m./ 2014 m.	KOMISIJOS pasiūlymas dėl 2015 metų	Skirtumas 2014 m. Tarybos nust. BLSK / Komisijos pasiūlymas dėl 2015 m.	Pastabos
<i>Hippoglossoides platessoides</i>	American Plaice	Amerikinė paltusinė plekšnė	NAFO 3LNO (PLA/N3LNO.)	0	0	0 %	0	0 %	
<i>Illex illecebrosus</i>	Shortfin squid	Šiaurinis trumpačiuptuvis kalmaras	NAFO 3 ir 4 pazonės (SQI/N34)	Netaikoma	Netaikoma		Netaikoma		
<i>Limanda ferruginea</i>	Yellowtail flounder	Geltonuodegė plekšnė	NAFO 3LNO (YEL/N3LNO)	0	0	0 %	0	0 %	
<i>Mallotus villosus</i>	Capelin	Paprastoji stintenė	NAFO 3NO (CAP/N3NO.)	0	0	0 %	0	0 %	
<i>Pandalus borealis</i>	Northern prawn	Šiaurinė paprastoji krevetė	NAFO 3L (PRA/N3L)	0	240	-100 %	0	-100 %	
<i>Pandalus borealis</i>	Nothern prawn	Šiaurinė paprastoji krevetė	NAFO 3M (PRA/N3M)	Netaikoma	Netaikoma		Netaikoma		
<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>	Greenland halibut	Juodasis paltusas	NAFO 3LMNO (GHL/N3LMNO)	6 768	6 709	1 %	6 768	1 %	
<i>Rajidae</i>	Skate	Rombinės rajožuvis	NAFO 3LNO (SKA/N3LNO)	4 408	4 408	0 %	4 408	0 %	
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Paprastieji jūriniai ešeriai	NAFO 3LN (RED/L3LN)	1 896	1 276	49 %	1 896	49 %	
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Paprastieji jūriniai ešeriai	NAFO 3M (RED/N3M)	7 813	7 813	0 %	7 813	0 %	
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Paprastieji jūriniai ešeriai	NAFO 3O (RED/N3O)	7 000	7 000	0 %	7 000	0 %	
<i>Sebastes spp.</i>	Redfish	Paprastieji jūriniai ešeriai	NAFO 2 parajonis, 1F ir 3K kvadratai (RED/N1F3K.)	0	0		0		
<i>Urophycis tenuis</i>	White hake	Balkšvoji siaurapelekė vėgėlė	NAFO 3NO (HKW/N3NO)	588	588	0 %	588	0 %	
ID PRIEDAS: TOLI MIGRUOJANČIOS ŽUVYS. VISI RAJONAI									
<i>Thunnus thynnus</i>	Bluefin tuna	Paprastasis tunas	Atlanto vandenynas į rytus nuo 45° vakarų ilgumos ir Viduržemio jūra (BFT/AE045W)	9 373	7 939	18 %	9 373	18 %	

<i>Lotyniškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Angliškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Lietuviškas rūšies pavadinimas</i>	ICES žvejybos zona	TARYBA 2015 m. BLSK (ES)	TARYBA 2014 m. BLSK (ES)	TARYBA % skirtumas 2015 m./ 2014 m.	KOMISIJOS pasiūlymas dėl 2015 metų	Skirtumas 2014 m. Tarybos nust. BLSK / Komisijos pasiūlymas dėl 2015 m.	Pastabos
<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish	Durklažuvė	Atlanto vandenynas, į šiaurę nuo 5° šiaurės platumos (SWO/AN05N)	8 347	8 347	0 %	8 347	0 %	
<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish	Durklažuvė	Atlanto vandenynas, į pietus nuo 5° šiaurės platumos (SWO/AS05N)	5 695	5 142	11 %	5 695	11 %	
<i>Thunnus alalunga</i>	Northern Albacore	Ilgapelekis tunas	Atlanto vandenynas, į šiaurę nuo 5° šiaurės platumos (ALB/AN05N)	26 939	26 535	2 %	26 939	2 %	
<i>Thunnus alalunga</i>	Southern Albacore	Ilgapelekis tunas	Atlanto vandenynas, į pietus nuo 5° šiaurės platumos (ALB/AS05N)	1 719	1 470	17 %	1 470	0 %	
<i>Thunnus obesus</i>	Bigeye tuna	Didžiaakis tunas	Atlanto vandenynas (BET/ATLANT)	29 467	29 467	0 %	29 467	0 %	
<i>Makaira nigricans</i>	Blue marlin	Atlantinis marlinas	Atlanto vandenynas (BUM/ATLANT)	528	480	10 %	528	10 %	
<i>Tetrapturus alba</i>	White marlin	Atlantinis baltasis marlinas	Atlanto vandenynas (WHM/ATLANT)	52	50	4 %	52	4 %	
IE PRIEDAS. ANTARKTIES VANDENYNAS. CCAMLR KONVENCIJOS RAJONAS									
<i>Champocephalus gunnari</i>	Mackerel icefish	Lydziaziotė ledžuvė	FAO 48.3 Antarktis (ANI/F483)	2 659	4 635	-43 %	2 659	-43 %	3)
<i>Champocephalus gunnari</i>	Mackerel icefish	Lydziaziotė ledžuvė	FAO 58.5.2 Antarktis (ANI/F5852)	309	1 267	-76 %	309	-76 %	3)
<i>Chaenocephalus aceratus</i>	Blackfin icefish	Krokodilinė ledžuvė	FAO 48.3 Antarktis (SSI/F483)	2 200	2 200	0 %	2 200	0 %	3)
<i>Channichthys rhinoceratus</i>	Unicorn icefish	Raganosė ledžuvė	FAO 58.5.2 Antarktis (LIC/F5852)	150	150	0 %	150	0 %	3)
<i>Dissostichus eleginoides</i>	Patagonian toothfish	Patagoninis nototeninis dančius	FAO 48.3 Antarktis (TOP/F483)	2 400	2 400	0 %	2 400	0 %	3)
<i>Dissostichus eleginoides</i>	Patagonian toothfish	Patagoninis nototeninis dančius	FAO 48.4 Antarkties šiaurinė dalis (TOP/F484N)	42	45	-7 %	42	-7 %	3)

<i>Lotyniškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Angliškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Lietuviškas rūšies pavadinimas</i>	ICES žvejybos zona	TARYBA 2015 m. BLSK (ES)	TARYBA 2014 m. BLSK (ES)	TARYBA % skirtumas 2015 m./ 2014 m.	KOMISIJOS pasiūlymas dėl 2015 metų	Skirtumas 2014 m. Tarybos nust. BLSK / Komisijos pasiūlymas dėl 2015 m.	Pastabos
<i>Dissostichus mawsoni</i>	Antartic Toothfish	Antarktinis nototeninis dančius	FAO 48.4 Antarkties pietinė dalis (TOP/F484S)	28	24	17 %	28	17 %	3)
<i>Dissostichus eleginoides</i>	Patagonian toothfish	Patagoninis nototeninis dančius	FAO 58.5.2 Antarktis (TOP/F5852)	4 410	2 730	62 %	4 410	62 %	3)
<i>Euphausia superba</i>	Krill	Krilis	FAO 48 Antarktis (KRI/F48)	5 610 000	5 610 000	0 %	5 610 000	0 %	3)
<i>Euphausia superba</i>	Krill	Krilis	FAO 58.4.1 Antarktis (KRI/F5841)	440 000	440 000	0 %	440 000	0 %	3)
<i>Euphausia superba</i>	Krill	Krilis	FAO 58.4.2 Antarktis (KRI/F5841)	2 645 000	2 645 000	0 %	2 645 000	0 %	3)
<i>Gobionotothen gibberifrons</i>	Humped rockcod	Žalioji nototenija	FAO 48.3 Antarktis (NOG/F483)	1 470	1 470	0 %	1 470	0 %	3)
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	Grey rockcod	Pilkoji nototenija	FAO 48.3 Antarktis (NOS/F483)	300	300	0 %	300	0 %	3)
<i>Lepidonotothen squamifrons</i>	Grey rockcod	Pilkoji nototenija	FAO 58.5.2 Antarktis NOS/F5852	80	80	0 %	80	0 %	3)
<i>Macrourus spp.</i>	Grenadier	Paprastasis grenadierius	FAO 58.5.2 Antarktis (GRV/F5852)	360	360	0 %	360	0 %	3)
<i>Macrourus spp.</i>	Grenadier	Paprastasis grenadierius	FAO 48.3 Antarktis (GRV/F483)	120	120	0 %	120	0 %	3)
<i>Macrourus spp.</i>	Grenadier	Paprastasis grenadierius	FAO 48.4 Antarktis (GRV/F484)	11			11		
<i>Nototothenia rossii</i>	Marbled rockcod	Kergeleno nototenija	FAO 48.3 Antarktis (NOR/F483)	300	300	0 %	300	0 %	3)
<i>Paralomis spp.</i>	Crab	Krabai	FAO 48.3 Antarktis (PAI/F483)	0	0	0 %	0	0 %	3)
<i>Pseudochaenicht hus georgianus</i>	South Georgia icefish	Tamsioji ledžuvė	FAO 48.3 Antarktis (SIG/F483)	300	300	0 %	300	0 %	3)

<i>Lotyniškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Angliškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Lietuviškas rūšies pavadinimas</i>	ICES žvejybos zona	TARYBA 2015 m. BLSK (ES)	TARYBA 2014 m. BLSK (ES)	TARYBA % skirtumas 2015 m./ 2014 m.	KOMISIJOS pasiūlymas dėl 2015 metų	Skirtumas 2014 m. Tarybos nust. BLSK / Komisijos pasiūlymas dėl 2015 m.	Pastabos
<i>Rajidae</i>	Skates and rays	Rombinės rajožuvis	FAO 58.5.2 Antarktis (SRX/F5852)	120	120	0 %	120	0 %	3)
<i>Rajidae</i>	Skates and rays	Rombinės rajožuvis	FAO 48.3 Antarktis (SRX/F483)	120	120	0 %	120	0 %	3)
<i>Rajidae</i>	Skates and rays	Rombinės rajožuvis	FAO 48.4 Antarktis (SRX/F484)	3			3		
	Other species	Kitos rūšys	FAO 58.5.2 Antarktis (OTH/F5852)	50	50	0 %	50	0 %	3)
IF PRIEDAS. PIETRYČIŲ ATLANTAS. SEAFO KONVENCIJOS RAJONAS									
<i>Beryx spp.</i>	Alfonsinos	Paprastieji beriksai	SEAFO (ALF/SEAFO)	200	200		200		4)
<i>Chaceon spp.</i>	Deep-sea Red crab	Giliavandenis raudonasis krabas	SEAFO B1 pakvadratis (GER/F47NAM)	200	200		200		4)
<i>Chaceon spp.</i>	Deep-sea Red crab	Giliavandenis raudonasis krabas	SEAFO, išskyrus B1 pakvadratį (GER/F47X)	200	200		200		4)
<i>Dissostichus eleginoides</i>	Patagonian Toothfish	Patagoninis nototeninis dančius	SEAFO D parajonis (TOP/F47D)	276	276		276		4)
<i>Dissostichus eleginoides</i>	Patagonian Toothfish	Patagoninis nototeninis dančius	SEAFO D parajonis (TOP/F47D)	0			0		
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	Orange roughy	Islandinis pjūklapilvis beriksas	SEAFO B1 pakvadratis (ORY/F47NAM)	0	0		0		4)
<i>Hoplostethus atlanticus</i>	Orange roughy	Islandinis pjūklapilvis beriksas	SEAFO, išskyrus B1 pakvadratį (ORY/F47X)	50	50	0 %	50	0 %	4)
<i>Pseudopantaceros spp</i>	Pelagic armourhead		SEAFO (EDW/SEAFO)	143			143		
IG PRIEDAS: AUSTRALINIS TUNAS. VISI RAJONAI									
<i>Thunnus maccoyii</i>	Southern bluefin tuna	Australinis tunas	Priegauda visuose rajonuose (SBF/F41-81)	10	10	0 %	10	0 %	

<i>Lotyniškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Angliškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Lietuviškas rūšies pavadinimas</i>	ICES žvejybos zona	TARYBA 2015 m. BLSK (ES)	TARYBA 2014 m. BLSK (ES)	TARYBA % skirtumas 2015 m./ 2014 m.	KOMISIJOS pasiūlymas dėl 2015 metų	Skirtumas 2014 m. Tarybos nust. BLSK / Komisijos pasiūlymas dėl 2015 m.	Pastabos
<i>IH PRIEDAS. WCFPC KONVENCIJOS RAJONAS</i>									
<i>Xiphias gladius</i>	Swordfish	Durklažuvė	WCPFC konvencijos rajonas į pietus nuo 20° pietų platumos	3 170	3 170	0 %	3 170	0 %	
<i>IJ PRIEDAS – SPRFMO KONVENCIJOS RAJONAS</i>									
Trachurus murphyi	Jack mackerel	Peru stauridė	SPRFMO konvencijos rajonas (CJM/SPRFMO)	Bus nustatyta	Bus nustatyta		Bus nustatyta		

Pastabos:

- 1) Ištekliai Norvegijos vandenyse: žvejybos galimybių nėra, kol neužbaigtos konsultacijos dėl šių 2014 m. susitarimų.
- 2) Ištekliai, kurie yra bendri su Norvegija: laikinos žvejybos galimybės, kurioms taikomi dvišaliai žvejybos susitarimai su Norvegija, kol neužbaigtos konsultacijos dėl šių 2014 m. susitarimų.
- 3) BLSK, patvirtinti Antarkties jūrų gyvųjų išteklių apsaugos komisijos (CCAMLR), nėra paskirstyti CCAMLR narėms, todėl Sąjungos dalis neapibrėžta.
- 4) Šie BLSK nepaskirstyti Žvejybos pietryčių Atlante organizacijos (SEAFO) narėms, todėl Sąjungos dalis neapibrėžta.

2015 m. žvejybos Juodojoje jūroje galimybės

Ministrai, remdamiesi pirmininkaujančios valstybės narės kompromisiniu pasiūlymu, parengtu susitarus su Komisija, pasiekė politinį susitarimą dėl reglamento, kuriuo 2015 metams nustatomos tam tikrų žuvų išteklių žvejybos Juodojoje jūroje galimybės (dok. [15830/14 ADD 1](#)).

Teisininkams lingvistams patvirtinus galutinę šio reglamento redakciją, Taryba jį priims taikydama rašytinę procedūrą.

Pagrindinis pirmininkaujančios valstybės narės kompromisinio pasiūlymo, kuriam pritarė Komisija, elementas – nustatyti tokio pat kaip pirmiau dydžio paprastųjų otų ir atlantinių šprotų ES bendrą leidžiamą sužvejoti kiekį (BLSK) Juodojoje jūroje.

Toliau pateiktoje lentelėje nurodytos orientacinės 2015 m. BLSK Juodojoje jūroje vertės, palyginti su 2014 metams nustatytais ir su Komisijos pasiūlyme pateiktomis vertėmis.

<i>Lotyniškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Angliškas rūšies pavadinimas</i>	<i>Lietuviškas rūšies pavadinimas</i>	ICES žvejybos zona	TARYBA 2015 m. BLSK	TARYBA 2014 m. BLSK	TARYBA skirtumas 2015 m./ 2014 m.	KOMISIJOS pasiūlymas dėl 2015 metų	skirtumas: Tarybos nust. 2014 m. BLSK/ Komisijos pasiūlymas dėl 2015 metų
<i>Psetta maxima</i>	Turbot	Paprastasis otas	Juodoji jūra (TUR/F3742C)	86,4	86,4	0 %	74	-15 %
<i>Sprattus sprattus</i>	Sprat	Atlantinis šprotas	Juodoji jūra (SPR/F3742C)	11 475	11 475	0 %	11 475	0 %

Taryba, Komisija ir atitinkamos valstybės narės susitarė, kad tikslinga sugriežtinti kontrolės ir stebėsenos priemonės, kuriomis būtų siekiama spręsti neteisingo deklaravimo ir neteisėtos paprastųjų otų žvejybos Juodojoje jūroje klausimus. Nuo 2012 m. tokias priemones kartu su Komisija rengė atitinkamos valstybės narės.

Be to, Taryba ir Komisija sutiko, kad vykdomas regioninis bendradarbiavimas žvejybos Juodojoje jūroje klausimais turėtų būti toliau stiprinamas siekiant skatinti tausų išteklių valdymą šiame rajone, visų pirma Bendrosios Viduržemio jūros žvejybos komisijos kontekste, ir kad jos abi imsis veiksmų pagal savo kompetenciją, įskaitant galimą tarptautinio valdymo priemonių, tokių kaip ilgalaikiai valdymo planai, nustatymą.

Šiuo metu galiojančios nuostatos taikomos iki 2014 m. gruodžio 31 d., todėl reglamentas bus taikomas nuo 2015 m. sausio 1 d.

ŽEMĖS ŪKIS

Išvados

Daug valstybių narių pritarė pirmininkaujančios valstybės narės išvadoms dėl **ES politikos jaunųjų ūkininkų atžvilgiu stiprinimo**, kuriose analizuojami galimi sprendimai, kaip papildyti BŽŪP priemonės, kad jos taptų palankios jaunesiems ūkininkams, siekiant sumažinti dabartines kliūtis jiems patekti į šį sektorių ([žr. dokumentą](#)).

Taryba taip pat priėmė išvadas dėl **žemės ūkio išlaidoms taikomo klaidų lygio** ([žr. dokumentą](#)).

Pieno sektoriaus ateitis

Ministrai pasikeitė nuomonėmis apie pieno sektoriaus ateitį (dok. [16764/14](#)) ir susipažino su Lenkijos prašymu skirti papildomų priemonių pieno rinkai (dok. [16550/14](#)).

Atsižvelgiant į pastaruoju metu pablogėjusias sąlygas pieno rinkoje ir į tai, kad artėja pieno kvotų taikymo pabaiga, dauguma valstybių narių laikėsi nuomonės, kad rinkos kintamumas yra vienas iš pagrindinių susirūpinimą keliančių klausimų ir iššūkių artimiausioje ateityje. Nors kai kurios delegacijos ragino imtis papildomų priemonių šiam kintamumui sušvelninti, kitos laikėsi nuomonės, kad esama „apsauginė sąlyga“ užtikrina pakankamą pieno sektoriaus apsaugą ir reikėtų visų pirma ją tinkamai įgyvendinti.

Dauguma delegacijų palankiai vertino Europos pieno rinkos stebėjimo centro (EPRSC) įsteigimą, tačiau kai kurios nurodė, kad šią priemonę būtų galima patobulinti naudojant labiau atnaujintus ir laiku gaunamus duomenis arba atsižvelgiant ne tik į pieno kainas, bet ir į kitus rodiklius.

Kalbant apie veiksmus, kurie galėtų padėti ūkininkams susitvarkyti su galimomis pieno kvotų taikymo pabaigos pasekmėmis, išsiskyrė valstybių narių nuomonės dėl galimybių sudaryti palankesnes sąlygas už kvotų viršijimą 2014–2015 m. mokėti papildomus mokesčius mokant nepalūkanines dalines įmokas. Kai kurios valstybės narės pareiškė apgailestavimą, kad prieš kelis mėnesius nebuvo įdiegta „poveikio sušvelninimo“ sistema, dėl kurios perėjimas būtų buvęs lengvesnis atsižvelgiant į kvotų sistemos panaikinimą.

Komisija pažymėjo, kad pastaraisiais mėnesiais kai kuriose ES valstybėse narėse reikšmingai padidėjo pieno gamyba. Ji taip pat pabrėžė, kad nors keliose valstybėse narėse pastebėtas pieno kainų sumažėjimas, nelaikoma, kad sektorių ištiko krizė.

Ekologinis ūkininkavimas

Taryba surengė politinius debatus ir atkreipė dėmesį į pirmininkaujančios valstybės narės parengtą dokumentą bei platų pritarimą priedui, kuriame nustatomos ekologiniam ūkininkavimui skirtos politinės gairės (dok. [16628/14](#)).

Po diskusijų Taryboje ir jos parengiamuosiuose organuose pirmininkaujanti valstybė narė dėjo pastangas imtis veiksmų dėl valstybių narių pareikšto susirūpinimo ir pasiūlė:

- reikšmingai sumažinti deleguotųjų aktų skaičių ir taikymo apimtį;
- išlaikyti *status quo* dėl mišriųjų ūkių (kuriose vykdoma ekologinė ir neekologinė gamyba);
- neekologiškų sėklų, neekologiškai užaugintų gyvūnų ir neekologiškai užaugintų jauniklių naudojimo atžvilgiu numatyti leidžiančias nukrypti nuostatas, derančias su dabartinėmis taisyklėmis.

Pasiūlymu siekiama peržiūrėti esamus teisės aktus dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklinimo ir iš dalies pakeisti oficialios kontrolės reglamentą (dar nepriimtą – žr. toliau) siekiant pašalinti ekologinės gamybos plėtojimo kliūtis ES, sudaryti ūkininkams ir ūkio subjektams sąžiningos konkurencijos sąlygas ir padidinti vartotojų pasitikėjimą ekologiškais produktais.

Pažangos ataskaitos dėl pasiūlymų dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų

Taryba atkreipė dėmesį į pirmininkaujančios valstybės narės ataskaitas dėl pažangos, padarytos 2014 m. antrąjį pusmetį dėl kelių pasiūlymų dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų, kurie šiuo metu nagrinėjami Taryboje ir Tarybos parengiamuosiuose organuose.

– *Vaisių, daržovių ir pieno vartojimo skatinimo mokyklose programa*

Šiuo pasiūlymu iš dalies keičiamas naujasis reglamentas, nustatantis vieną bendrą rinkų organizavimą (BRO), kuris buvo priimtas vykdant bendros žemės ūkio politikos (BŽŪP) reformą (dok. [5958/14](#)). Šiuo pakeitimu siekiama racionalizuoti galiojančias programas, kad būtų padidintas jų efektyvumas bei veiksmingumas ir sumažinta administracinė našta. Pieno bei pieno produktų ir vaisių bei daržovių vartojimo skatinimo mokyklose programos ES buvo sukurtos atitinkamai 1977 m. ir 2007 m. siekiant skatinti vaisių bei daržovių ir pieno produktų vartojimą mokyklose. Be to, kaip šio pasiūlymo papildymą Komisija pateikė pasiūlymą, kuriuo iš dalies keičiamas reglamentas, kuriuo nustatomos su BRO susijusios **tam tikros pagalbos ir grąžinamųjų išmokų nustatymo priemonės** (dok. [6054/14](#)).

Atsižvelgdama į Taryboje įvykusių diskusijų rezultatus, pirmininkaujanti valstybė narė nurodė šiuos pagrindinius sprendinius klausimus (dok. [16700/14](#)):

- pasiūlymų teisinis pagrindas;
- režimo tikslas ir aprėptis;
- ES pagalbos paskirstymo kriterijai.

Darbą dėl pasiūlymo Europos Parlamentas pradėjo 2014 m. liepos mėn. Europos Parlamentas šiuo metu rengia pranešimą, dėl kurio komiteto lygmeniu turės būti balsuojama 2015 m. vasario–kovo mėn.

– ***Oficiali kontrolė***

Pasiūlymo dėl oficialios kontrolės tikslas – supaprastinti ir racionalizuoti galiojančią teisinę sistemą, kad būtų padidintas žemės ūkio maisto produktų grandinėje valstybių narių vykdomos oficialios kontrolės veiksmingumas, kartu kuo labiau sumažinant veiklos vykdytojams tenkančią naštą ir užtikrinant, kad jiems būtų taikomos vienodos sąlygos (dok. [9464/13](#)). Pasiūlymu taip pat ketinama nustatyti visiems sektoriams taikytinas vienodas taisykles (konkrečiai, šiuo metu į pasiūlymą įtraukta augalų sveikata, augalų dauginamoji medžiaga ir šalutiniai gyvūniniai produktai).

Nors daugelis diskusijų Taryboje metu nustatytų sunkumų buvo pašalinti nuo to laiko, kai pasiūlymas buvo pateiktas 2013 m. gegužės mėn., pirmininkaujanti valstybė narė laikėsi nuomonės, kad toliau nurodytais klausimais reikalingas papildomas darbas (dok. [16398/14](#)):

- oficialios kontrolės ir kitos oficialios veiklos finansavimas (76–84 straipsniai);
- valstybinio veterinarijos gydytojo vaidmuo vykdant gyvų gyvūnų ir gyvūninių produktų oficialią kontrolę ES ir prie ES sienų (15, 47 ir 53 straipsniai);
- konkrečios taisyklės dėl oficialios kontrolės ir veiksmų, kurių kompetentingos institucijos imasi įvairiuose sektoriuose, patenkančiuose į pasiūlymo taikymo sritį (15–24 straipsniai).

Europos Parlamentas poziciją per pirmąją svarstymą priėmė 2014 m. balandžio 15 d. Šią poziciją vėliau 2014 m. liepos mėn. patvirtino naujai išrinktas Europos Parlamentas.

– ***augalų sveikatos;***

Pasiūlymu dėl apsaugos nuo augalų kenksmingųjų organizmų priemonių siekiama spręsti padidėjusios rizikos, kurią tame sektoriuje kelia nauji kenksmingieji organizmai ir naujos ligos, klausimą. Be to, juo bus modernizuotos su prekyba – tiek ES viduje, tiek su trečiosiomis šalimis – susijusios priemonės, daugiausia dėmesio skiriant rizika grindžiamam požiūriui. Priemonės, kurios turėtų būti naudojamos augalų sveikatai užtikrinti, yra geresnis stebėjimas ir naujų kenksmingųjų organizmų protrūkių likvidavimas laiku (dok. [9574/13](#)).

Kartu su pasiūlymais dėl gyvūnų sveikatos, oficialios kontrolės (žr. pirmiau) ir augalų dauginamosios medžiagos (žr. toliau), reglamentu dėl augalų sveikatos siekiama sustiprinti sveikatos ir saugos standartų vykdymo užtikrinimą visoje žemės ūkio maisto produktų grandinėje.

Pasiūlymus išnagrinėjo Taryba ir jos parengiamieji organai, o pagrindinius klausimus pirmininkaujanti valstybė narė išsprendė diskusijų su valstybėmis narėmis metu (dok. [16414/14](#)).

Europos Parlamentas nuomonę per pirmąjį svarstymą priėmė 2014 m. balandžio 15 d. Politiniai kontaktai su Parlamentu bus inicijuoti, kai Taryba priims derybų įgaliojimus.

– ***Zootechnikos teisės aktai***

Pasiūlymais dėl naujų zootechnikos teisės aktų siekiama galvijų, kiaulių, avių, ožkų ir arklinių šeimos gyvūnų atžvilgiu vienoje teisinėje sistemoje nustatyti principus ir taisykles, reglamentuojančius grynaveislių veislinių gyvūnų veisimo organizacijas ir jų veiklą bei joms taikomą oficialią kontrolę (dok. [6444/14](#) ir dok. [6445/14](#)). Jais skatinama laisva prekyba veisliniais gyvūnais ir jų genetinė medžiaga, atsižvelgiant į veisimo programų tvarumą ir genetinių išteklių išsaugojimą.

Pasiūlymus išnagrinėjo Taryba ir jos parengiamieji organai, o pirmininkaujanti valstybė narė nustatė pagrindinius klausimus, kuriuos dėl šių tekstų iškėlė valstybės narės, pateikdamos pasiūlymus (dok. [16367/14](#)).

Europos Parlamentas neseniai pradėjo pasiūlymo svarstymą ir jo pozicija turėtų būti priimta iki 2015 m. vidurio.

KITI KLAUSIMAI

– Įpareigojimo iškrauti laimikį įgyvendinimas

Rengiantis įgyvendinti įpareigojimą iškrauti laimikį, pirmininkaujanti valstybė narė informavo ministrus apie Tarybos ir Europos Parlamento diskusijose padarytą pažangą rengiant „Omnibus“ reglamentą.

Pirmininkaujanti valstybė narė nurodė, kad pirmasis suplanuotas trišalis dialogas įvyko 2014 m. gruodžio 10 d. Šalys padarė nemažą pažangą sprendamos kelis klausimus, tačiau susitarimo dėl viso dokumentų rinkinio pasiekti nepavyko dėl to, kad išsiskyrė nuomonės dėl taikymo srities. Parlamentas yra už tai, kad pasiūlymo taikymo sritis būtų apribota ir jis būtų taikomas tik iki 2015 m. (pelaginės žuvys ir Baltijos jūra), o Taryba toliau laikosi nuomonės, kad „Omnibus“ reglamentas turėtų apimti visus reikalavimo iškrauti laimikį etapus.

Daugelis valstybių narių, nors pritaria pirmininkaujančios valstybės narės pastangoms ir požiūriui, apgailestavo dėl to, kad vėluojama parengti „Omnibus“ reglamentą. Jos pareiškė susirūpinimą dėl galimų neatitikimų, kurie atsirastų dėl tokios padėties, ir ragino pirmininkaujančią valstybę narę bei Komisiją kuo skubiau pasiekti galutinį susitarimą su Parlamentu.

Pagrindinis reformuotos bendros žuvininkystės politikos (BŽP) tikslas yra visoje ES žuvininkystės veikloje laipsniškai atsisakyti sužvejetų žuvų išmetimo į jūrą, įpareigojant iškrauti visas sužvejetas žuvis. Kad įpareigojimas iškrauti laimikį taptų veiksmingas, reikėtų panaikinti arba iš dalies pakeisti kai kurias dabartinių techninių priemonių ir kontrolės priemonių reglamentų nuostatas. Visi nustatyti pakeitimai buvo įtraukti į vieną tekstą – Komisijos pasiūlytą vadinamąjį „Omnibus“ reglamentą.

– Žemės ūkio politikos supaprastinimas

Komisija ministrams pristatė pagrindinius supaprastinimo darbotvarkės, kurią ji parengė siekdama sumažinti našumą, dėl kurios ūkininkams ir kitiems veiklos vykdytojams tenka didesnės išlaidos, elementus.

Dauguma valstybių narių pritarė Komisijos iniciatyvai supaprastinti žemės ūkio teisės aktus. Daugelis nurodė, kad pirmenybė vykdant supaprastinimą turi būti skirta BŽŪP žalinimui. Kai kurios pabrėžė, kad dėl geografinių nuorodų taisyklių supaprastinimo sistema neturėtų susilpnėti.

Komisija nustatė sritis, kuriose taisyklės būtų galima supaprastinti:

- supaprastinimo tikslai turėtų būti pasiekti visais esamais pasiūlymais;
- Komisijos reglamentai, kuriais įgyvendinamas BRO (bendras rinkų organizavimas), bus peržiūrėti, siekiant sumažinti jų skaičių;
- tiesioginiai mokėjimai (įskaitant taisyklių dėl ekologiniu požiūriu svarbių vietovių peržiūrą po pirmųjų jų taikymo metų);
- geografinių nuorodų taisyklės reikėtų atidžiai išnagrinėti, siekiant užtikrinti, kad jos būtų kuo veiksmingesnės ir paprastesnės.

– ***ES mokėjimo agentūrų direktorių 35-oji ir 36-oji konferencijos***

Graikijos delegacija ir pirmininkaujanti valstybė narė pateikė ES mokėjimo agentūrų direktorių 35-osios ir 36-osios konferencijos, kurios įvyko atitinkamai 2014 m. balandžio 9–11 d. Komotini (Graikija) ir 2014 m. lapkričio 10–12 d. Romoje, išvadas (dok. [16615/14](#); [16631/14](#)).

Mokėjimo agentūrų direktorių konferencijos vyksta kas šešis mėnesius tuo metu ES Tarybai pirmininkaujančioje valstybėje narėje.

Graikijoje vykusios 35-osios konferencijos pagrindinės temos buvo 2014–2020 m. laikotarpio BŽŪP reformos įgyvendinimas ir pastangos sumažinti žemės ūkio išlaidoms taikomą klaidų lygį, atsižvelgiant į naują teisinę sistemą.

Italijoje vykusioje 36-ojoje konferencijoje aptartas žalinimo reikalavimų įgyvendinimas vykdant reformuotą BŽŪP (visų pirma ekologiniu požiūriu svarbios vietovės – EFA), žemės ūkio išlaidoms taikomas klaidų lygis ir audito nuomonės dėl žemės ūkio fondų teisėtumo ir tvarkingumo.

– ***Papildomos priemonės vaisių ir daržovių sektoriui***

Taryba susipažino su Lenkijos delegacijos reikalavimais dėl papildomų priemonių vaisių ir daržovių, visų pirma obuolių, sektoriui (dok. [16317/14](#)) ir su panašiais reikalavimais, kuriuos pateikė Ispanijos ir Kipro delegacijos – jos paprašė pratęsti Komisijos deleguotojo reglamento (ES) Nr. 1031/2014, kuriuo nustatomos papildomos išskirtinės laikinosios paramos tam tikrų vaisių ir daržovių augintojams priemonės, taikymą (dok. [16878/14](#)).

Kartu su šiomis delegacijomis kai kurios valstybės narės nurodė, kad Komisijos patvirtintos paramos tam tikriems vaisiams ir daržovėms pratęsimas turėtų būti geriau pritaikytas poveikį patiriančių šalių poreikiams. Jos laikėsi nuomonės, kad reikėtų pritaikyti priemonių taikymo sritį arba taikymo laikotarpį.

– ***Padėtis kiaulienos rinkoje***

Belgijos, Danijos, Airijos, Prancūzijos, Vengrijos, Lenkijos ir Rumunijos delegacijos, kurioms pritarė Estijos ir Austrijos delegacijos, pareiškė susirūpinimą dėl padėties kiaulienos rinkoje, atsižvelgiant į Rusijos importo apribojimus (dok. [16674/14](#)).

Kai kurios delegacijos pritarė šių valstybių narių susirūpinimui ir paprašė nustatyti laikiną paramos privačiam sandėliavimui schemą, kuri palengvintų padėtį rinkoje, kol bus rastos alternatyvios rinkos. Komisija atkreipė dėmesį, kad be produkcijos pertekliaus kai kuriose valstybėse narėse tokią padėtį taip pat lėmė ir Rusijos embargas. Primindama delegacijoms apie esamus biudžeto apribojimus, ji taip pat pareiškė apie savo pasirengimą dar kartą įvertinti padėtį kitų metų pradžioje.

– **2007–2013 m. ir 2014–2020 m. kaimo plėtros programos**

Lenkijos delegacija, kartu su Bulgarijos, Čekijos, Graikijos, Kroatijos, Kipro, Lietuvos, Vengrijos, Maltos, Rumunijos, Slovėnijos ir Slovakijos delegacijomis, informavo Tarybą apie prašymą pratęsti 2007–2013 m. kaimo plėtros programų išlaidų tinkamumą finansuoti.

Kai kurios kitos valstybės narės pritarė šiai iniciatyvai, kuri turėtų sudaryti sąlygas geriau panaudoti kaimo plėtros fondų lėšas. Komisija ketina paspartinti kaimo plėtros programų priėmimą, tačiau prireikus galėtų išnagrinėti galimybę pratęsti tinkamumą finansuoti.

2007–2013 m. kaimo plėtros programų programavimo laikotarpis baigsis šių metų gruodžio 31 d. Tačiau minėtos delegacijos pabrėžė, kad šį terminą reikėtų nukelti šešiams mėnesiams, kad valstybėse narėse, visų pirma tose, kurias paveikė sudėtinga ekonominė padėtis bei kurios dalyvauja programoje LEADER, būtų galima visapusiškai ir veiksmingai panaudoti lėšas.

Tuo pačiu klausimu pirmininkaujanti valstybė narė taip pat informavo ministrus apie 2014–2020 m. kaimo plėtros programų patvirtinimą ir apie 2014 m. įsipareigojimus pagal programas, kurios bendrai finansuojamos Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) lėšomis, taikomą režimą. Be to, Belgijos delegacija paprašė pratęsti kaimo plėtros programoms skirtas pereinamojo laikotarpio priemones, kad būtų užtikrintas veiksmingas tęstinumas tarp 2007–2013 m. ir 2014–2020 m. programavimo laikotarpių.

– ***Lietaus su šlapdriba padaryta žala miškams***

Vengrijos delegacija informavo ministrus apie rimtą žalą miškams, kurią padarė pastarojo meto ekstremalios oro sąlygos, visų pirma lietus su šlapdriba, dėl kurio ant augalijos ir dirvos susidarė storas ledo sluoksnis.

Tikslų žalos mastą dar sunku įvertinti, nes didžioji nukentėjusių vietovių dalis vis dar yra neprieinama. Tačiau Vengrija nuo 2015 m. sausio mėn. ketina surinkti daugiau duomenų apie žalą. Šiuo pagrindu atkūrimo veiklai bus panaudoti ištekliai, kurie gali būti skirti pagal 2014–2020 m. kaimo plėtros programą. Komisija išvardijo finansines priemones, kurias būtų galima panaudoti Vengrijos miškams padarytai žalai kompensuoti.

– *Augalų dauginamosios medžiagos teisė*

Pirmininkaujanti valstybė narė informavo ministrus apie dabartinę padėtį vykstant diskusijoms dėl reglamento dėl augalų dauginamosios medžiagos auginimo ir tiekimo rinkai. Pagrindinis pasiūlymo tikslas yra naudotojams, visų pirma ūkininkams, užtikrinti augalų dauginamosios medžiagos sveikatą, tapatybę ir kokybę (įskaitant sėklas ir augalų dauginamąją medžiagą).

Parlamentui 2014 m. kovo 11 d. per pirmąjį svarstymą atmetus Komisijos pasiūlymą, Taryba 2014 m. birželio mėn. ir 2014 m. gruodžio 5 d. priėmė poziciją šiuo klausimu. Pirmininkaujanti valstybė narė išsiuntė laišką Komisijai, prašydama kuo skubiau pateikti Tarybos prašomus teksto dėl augalų dauginamosios medžiagos pakeitimus. Laiške pabrėžta, kad, kadangi pasiūlymas yra naujų reglamentų dėl oficialios kontrolės, augalų sveikatos ir gyvūnų sveikatos rinkinio dalis, dėl bet kokio tolesnio vėlavimo pateikti pasiūlymą galėtų atsirasti teisės aktų nesutapimas, dėl kurio visiems dalyvaujantiems sektoriams kiltų rimtų pasekmių.

Komisija per kitas kelias dienas nuspręs, kaip reaguoti į šį reikalavimą.

– *Susitikimas dėl gyvūnų gerovės*

Danijos, Vokietijos ir Nyderlandų delegacijos informavo Tarybą apie trišalio ministrų susitikimo gyvūnų gerovės klausimais, įvykusio 2014 m. gruodžio 14 d. Viugte, Nyderlandai, rezultatus (dok. [16654/14](#)). Šiomis aplinkybėmis trys valstybės narės priėmė bendrą deklaraciją (dok. [16923/14](#)).

Kai kurios valstybės narės pritarė šiai iniciatyvai. Tačiau kai kurios kitos atkreipė dėmesį į tai, kad, atsižvelgiant į aukštą ES gyvūnų gerovės standartų lygį, reikėtų užtikrinti vienodo požiūrio taikymą ES ir ne ES gamintojams, taip pat pirmenybė turėtų būti teikiama geresniam galiojančių teisės aktų vykdymo užtikrinimui.

Danija, Vokietija ir Nyderlandai laikėsi nuomonės, kad ES turėtų dirbti toliau vykdydama gyvūnų gerovės politiką ir ją reglamentuodama bei sutelkti dėmesį į:

- geresnį reglamentavimą, kad būtų parengti pasiūlymai dėl paprastesnių ir šiuolaikiškesnių šios srities teisės aktų;
- didesnę gerovę, siekiant padidinti esamą gyvūnų gerovės lygį keliose srityse, kuriose taikomi teisės aktai;
- žinių apie gyvūnų gerovę skatinimą ir informuotumo šiuo klausimu didinimą.

– ***Maisto kilmės šalies nurodymas***

Pirmininkaujanti valstybė narė paprašė Komisijos pateikti Tarybai informaciją apie ataskaitas dėl privalomos tam tikrų maisto produktų kilmės šalies arba kilmės vietos nuorodos taikomumo ir tinkamumo, kurias Komisija turėjo pateikti iki 2014 m. gruodžio 13 d. (dok. [16825/14](#)).

Pagal Reglamentą Nr. 1169/2011 dėl informacijos apie maistą teikimo vartotojams (maisto produktų ženklinimo), Komisijos Europos Parlamentui ir Tarybai teikiamoje ataskaitoje dėl tokių priemonių įgyvendinamumo ir išlaidų bei naudos analizės, įskaitant teisinį poveikį vidaus rinkai ir poveikį tarptautinei prekybai, reikėtų atsižvelgti į galimą privalomą reikalavimą ženklinant tam tikrus maisto produktus nurodyti kilmės šalį ar vietą.

Komisija patvirtino, kad šios ataskaitos bus pateiktos kitų metų pradžioje.

– ***Migruojančių paukščių padaryti nuostoliai bitininkams***

Kipro delegacija informavo Tarybą apie nuostolius, kuriuos bitininkai patyrė dėl to, kad migruojantys paukščiai mito bitėmis, ir paragino Komisiją išnagrinėti galimybę tokius nuostolius patyrusiems bitininkams skirti kompensacijas (dok. [16776/14](#)).

Komisija pabrėžė, kad esama priemonių, visų pirma pagal Kipro pateiktą kaimo plėtros programą, šiai problemai spręsti, ir informavo apie savo pasirengimą pateikti Kiprui gaires dėl jų panaudojimo.

KITI PATVIRTINTI PUNKTAI

MAISTO SRITIES TEISĖ

Žmonėms vartoti skirti kazeinai

Taryba susitarė dėl bendro požiūrio į direktyvos dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su žmonėms vartoti skirtais kazeiniais ir kazeinatais, derinimo, projektą (dok. [15875/14](#)).

Direktyvos projekto tikslai:

- nuostatas dėl Komisijai suteikiamų įgyvendinimo įgaliojimų suderinti su Lisabonos sutartimi nustatytomis taisyklėmis;
- kazeinų ir kazeinatų sudėties reikalavimus suderinti su atitinkamu Maisto kodekso (*Codex Alimentarius*) standartu;
- atnaujinti kazeinams ir kazeinatams taikomas nuostatas, atsižvelgiant į tuo metu priimtus ES teisės aktus.

ŽEMĖS ŪKIS

Atleidimas nuo mokesčių žemės ūkyje naudojamiems variklių degalams Kipre

Kipro prašymu Taryba priėmė sprendimą dėl valstybės pagalbos suteikimo Kipro ūkininkams laikino atleidimo nuo mokesčių žemės ūkyje naudojamiems variklių degalams, forma (dok. [16616/1/14](#)).

Kipro ūkininkams labai neigiamą poveikį padarė šalį ištikusi ekonomikos ir finansų krizė, pastarojo meto sausra ir Rusijos draudimas įvežti žemės ūkio produktus. Dėl to Kipras pasiūlė palengvinti jo ūkininkams tenkančią naštą pratęsiant esamą atleidimą nuo mokesčių žemės ūkyje naudojamiems variklių degalams .

Pagal Bendrijos 2007–2013 m. valstybės pagalbos žemės ir miškų ūkiuose sektoriuje gaires buvo galima taikyti sumažintus žemės ūkio mokesčių tarifus arba atleisti nuo žemės ūkio mokesčių. Pasinaudojant šia galimybe, nuo 2004 m. Kipro teisės aktuose buvo numatyta valstybės pagalba šio atleidimo nuo mokesčio forma. Tačiau 2014–2020 m. Bendrijos gairėse dėl valstybės pagalbos žemės ūkio ir miškininkystės sektoriuje tokia galimybė nebenumatyta. Šis esamas atleidimas nuo mokesčių nebuvo panaikintas vadovaujantis naujomis ES gairėmis dėl valstybės pagalbos. Kipras pageidautų, kad jis būtų pratęstas nuo 2014 m. liepos 1 d. iki gruodžio 31 d., o bendrų valstybės pagalbos taisyklių būtų laikomasi nuo 2015 m. sausio 1 d.

Šis pratęsimas gali būti suteiktas pagal SESV 108 straipsnio 2 dalies trečią pastraipą, pagal kurią galima vieningai nuspręsti, kad tam tikra valstybės pagalba neprieštaruja vidaus rinkai.

Tarybos išvados dėl Audito Rūmų ataskaitų

Taryba priėmė išvadas dėl Europos Audito Rūmų specialiųjų ataskaitų:

- Nr. 4/2014 „ES vandens politikos tikslų integravimas į BŽŪP: iš dalies pasiteisino“ (dok. [15563/14](#));
- Nr. 8/2014 „Ar Komisija veiksmingai valdė susietosios paramos integravimą į bendrosios išmokos schemą?“ (dok. [15564/14](#));
- Nr. 9/2014 „Ar ES investicinė ir skatinamoji parama vyno sektoriui yra tinkamai valdoma ir ar įrodyta, kad ji davė rezultatų siekiant didinti ES vynu konkurencingumą?“ (dok. [15565/14](#)).

Kalbant apie ataskaitą Nr. 4/2014, Taryba laikosi nuomonės, kad žemės ūkiui tenka svarbus vaidmuo įgyvendinant tvarų vandens kiekio ir kokybės valdymą. Vykdam 2013 m. BŽŪP reformą jau buvo atsižvelgta į tam tikras Audito Rūmų rekomendacijas. Be to, vandens išteklių apsaugai kaimo plėtros sistemoje yra numatyta priemonių ir mechanizmų. Taryba pabrėžia augimo ūkininkavimo sektoriuje kartu su teigiamu poveikiu aplinkai propagavimą.

Kalbant apie ataskaitą Nr. 8/2014, Taryba atkreipia dėmesį į tai, kad ataskaitoje nurodytos ateityje vengtinios klaidos. Tačiau išmokų atsiejimo sąlygos ES valstybėse narėse labai skiriasi, atsižvelgiant į nacionalinių ir regioninių ypatumų įvairovę. Be to, vykdam BŽŪP reformą, naujose tiesioginių išmokų taisyklėse numatyta, kad valstybės narės galės aiškiai apibrėžtais atvejais tam tikruose sektoriuose arba regionuose teikti susietąją paramą vadovaujantis subsidiarumo principu. Komisija turėtų pateikti aiškias gaires dėl tiesioginių išmokų schemų.

Kalbant apie ataskaitą Nr. 9/2014, Taryba pabrėžia tai, kad BŽŪP numatyta tiek investicinė, tiek skatinamoji parama dažnai padėjo didinti ES vyno sektoriaus konkurencingumą. Tačiau Taryba atkreipia dėmesį į tai, kad, nors pirmenybė turėtų būti teikiama mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ), nereikėtų atmesti galimybės į šias schemas įtraukti dideles įmones ar prekių ženklus, kadangi jie padeda ES vyno gamintojams užimti tvirtą poziciją trečiųjų šalių rinkose, o jų reputacija tose rinkose dažnai turi didinamąjį poveikį MVĮ atžvilgiu.

ŽUVININKYSTĖ

Giliavandenės žvejybos galimybės 2015–2016 m.

Taryba priėmė reglamentą, kuriuo nustatomos ES laivams taikomos tam tikrų giliavandenių žuvų ištekliai 2015 m. ir 2016 m. žvejybos galimybės (dok. [15459/14](#)).

Politinis susitarimas dėl šio reglamento pasiektas šių metų lapkričio mėn. įvykusiame Žemės ūkio ir žuvininkystės tarybos posėdyje (dok. [15282/14](#)). Šis politinis susitarimas yra susijęs su tam tikrais giliavandenių žuvų ištekliais, pavyzdžiui, tam tikrų giliavandenių ryklių, juodųjų kalavijų (*Aphanopus carbo*), bukasnukių ilgauodegių grenadierių (*Coryphaenoides rupestris*), šiaurinių grenadierių (*Macrourus berglax*), paprastųjų beriksų (*Beryx spp.*), raudonpelekių pagelų (*Pagellus bogaraveo*) ir didžiaakių siūlapelekių vėgelių (*Phycis blennoides*) ištekliais.

Nuo 2003 m. ES kas dvejus metus nustato giliavandenių žuvų rūšių žvejybos galimybes.

Neteisėta žvejyba. Belizo išbraukimas iš nebendradarbiaujančių trečiųjų šalių sąrašo

Taryba priėmė įgyvendinimo sprendimą, kuriuo iš dalies keičiamas trečiųjų šalių, nebendradarbiaujančių kovojant su NNN žvejyba, sąrašas pagal Reglamentą (EB) Nr. 1005/2008, nustatantį Bendrijos sistemą, kuria siekiama užkirsti kelią neteisėtai, nedeklaruojamai ir nereglamentuojamai (NNN) žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti (dok. [15295/14](#)).

Šiuo sprendimu Belizas išbraukimas iš nebendradarbiaujančių trečiųjų šalių sąrašo. Atrodo, kad Belizas įgyvendino savo įsipareigojimus pagal tarptautinę teisę ir priėmė atitinkamą teisinę sistemą kovai su NNN žvejyba.

Taryba 2014 m. kovo mėn. inicijavo tam tikras priemones, kurios padarys poveikį prekybai žuvininkystės produktais ir kitai su žvejyba susijusiai veiklai su Belizu, Kambodža ir Gvinėja, siekiant užkirsti kelią komercinei naudai, gaunamai vykdant neteisėtą žvejybos veiklą. Buvo uždrausta importuoti į ES šių šalių laivais sužvejotus žuvininkystės produktus.

Reglamentu Nr. 1005/2008 nustatoma Bendrijos sistema, kuria siekiama užkirsti kelią NNN žvejybai, atgrasyti nuo jos ir ją panaikinti. Šia itin svarbia priemone kovojant su neteisėta žvejyba siekiama suteikti prieigą prie ES rinkos tik tiems žuvininkystės produktams, kurie atitinkamoje vėliavos valstybėje arba eksportuojančioje valstybėje buvo sertifikuoti kaip teisėti.

ES ir Žaliojo Kyšulio partnerystės susitarimas. Naujas protokolas

Taryba priėmė sprendimą dėl ES ir Žaliojo Kyšulio Respublikos protokolo, kuriuo nustatomos abiejų susitariančiųjų šalių žvejybos partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, pasirašymo ES vardu ir laikino taikymo (dok. [15845/14](#)).

ES ir Žaliojo Kyšulio žvejybos partnerystės susitarimas įsigaliojo 2007 m. Pagrindinis šio žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo protokolo tikslas – nustatyti ES laivams siūlomas žvejybos galimybes. Įvykus deryboms, 2014 m. rugpjūčio 28 d. buvo parafuotas naujas protokolas, kuris galios ketverius metus; ankstesnis protokolas nustojo galioti 2014 m. rugpjūčio 31 d. Kad ES laivai galėtų tęsti žvejybos veiklą, naujasis protokolas laikinai turėtų būti taikomas nuo jo pasirašymo dienos, kol bus užbaigtos jo oficialaus sudarymo procedūros.

Be sprendimo dėl šio protokolo pasirašymo ir laikino taikymo, Taryba taip pat priėmė ir reglamentą dėl žvejybos galimybių paskirstymo valstybėms narėms (dok. [15846/14](#)).

ES ir Madagaskaro partnerystės susitarimas. Naujas protokolas

Taryba priėmė sprendimą dėl protokolo, kuriuo nustatomos ES ir Madagaskaro Respublikos žvejybos partnerystės susitarime numatytos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, pasirašymo ES vardu ir laikino taikymo (dok. [15227/14](#)).

ES ir Madagaskaro žvejybos partnerystės susitarimas įsigaliojo 2007 m. Pagrindinis šio žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarimo protokolo tikslas – nustatyti ES laivams siūlomas žvejybos galimybes. Įvykus deryboms, 2014 m. birželio 19 d. buvo parafuotas naujas protokolas, o ankstesnio protokolo galiojimas turi baigtis 2014 m. gruodžio 31 d. Kad ES laivai galėtų tęsti žvejybos veiklą, naujasis protokolas laikinai turėtų būti taikomas nuo jo pasirašymo dienos, kol bus užbaigtos jo oficialaus sudarymo procedūros.

Be sprendimo dėl šio protokolo pasirašymo ir laikino taikymo, Taryba taip pat priėmė ir reglamentą dėl žvejybos galimybių paskirstymo valstybėms narėms (dok. [15228/1/14 REV 1](#)).

TEISINGUMAS IR VIDAUS REIKALAI

Susitarimas dėl vizų režimo supaprastinimo. Tunisas

Taryba priėmė sprendimą, kuriuo Komisija įgaliojama pradėti derybas dėl Europos Sąjungos ir Tuniso Respublikos susitarimo dėl trumpalaikių vizų režimo supaprastinimo sudarymo.

Readmisijos susitarimas. Tunisas

Taryba priėmė sprendimą, kuriuo Komisija įgaliojama pradėti derybas dėl Europos Sąjungos ir Tuniso Respublikos susitarimo dėl readmisijos sudarymo.

EKONOMIKOS IR FINANSŲ REIKALAI

Kapitalo reikalavimų direktyva: padengimo likvidžiuoju turtu reikalavimas ir sverto koeficientas

Taryba nusprendė neprieštarauti tam, kad Komisija priimtų du reglamentus, papildančius vadinamąją Kapitalo reikalavimų direktyvą („CRD4“) 2013/36/ES, kiek tai susiję su padengimo likvidžiuoju turtu reikalavimų nustatymo metodika ir sverto koeficiento apskaičiavimu.

Šie reglamentai yra deleguotieji aktai pagal Sutarties dėl ES veikimo 290 straipsnį. Dabar jie gali įsigalioti, jei Europos Parlamentas nepareikš prieštaravimų.

Šiuo metu ES teisėje nėra reikalavimo laikytis nuosavų lėšų reikalavimo, grindžiamo sverto koeficientu. Tačiau institucijos nuo 2015 m. sausio 1 d. turės atskleisti sverto koeficientą. Deleguotuoju aktu iš dalies keičiamas sverto koeficiento apskaičiavimo metodas.

MUITU SAJUNGA

Tam tikrų produktų muitų tarifai ir kvotos

Taryba priėmė reglamentą, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1388/2013, kuriuo nustatomos tam tikrų žemės ūkio ir pramonės produktų ES autonominės tarifinės kvotos ir numatomas jų administravimas (dok. [16081/14](#)).

Reglamentu siekiama užtikrinti pakankamą ir nepertraukiamą produktų, kurių ES gaminama nepakankamai, tiekimą ir kad atitinkamus jų kiekius būtų galima importuoti mokant mažesnės ar nulinės normos Bendrojo muitų tarifo muitus, nesutrikdant tokių produktų rinkų.

Taryba taip pat priėmė reglamentą, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1387/2013, kuriuo sustabdomas autonominių Bendrojo muitų tarifo muitų taikymas tam tikriems žemės ūkio, žuvininkystės ir pramonės produktams (dok. [16082/14](#)).

KULTŪRA

2020–2033 m. Europos kultūros sostinės¹

Taryba į „Europos kultūros sostinės“ veiksmų atrankos bei stebėsenos grupes 2015–2018 m. laikotarpiui paskyrė šiuos tris ekspertus:

- Pauli Sivonen,
- Ulrich Fuchs,
- Aiva Rozenberga.

Ekspertus rekomendavo Suomija, Vokietija ir Latvija, kaip numatyta Tarybos įgyvendinimo sprendime dėl praktinių ir procedūrinių taisyklių, taikomų Tarybai skiriant tris atrankos grupės narius². Šioje grupėje iš viso yra dešimt ekspertų – likusius septynis paskiria Europos Parlamentas, Komisija ir Regionų komitetas.

Bendras šių veiksmų tikslas – skatinti didesnę Europos piliečių tarpusavio supratimą ir stiprinti buvimo Europos piliečiu jausmą, kartu pabrėžiant Europos kultūrų turtingumą, taip pat jų įvairovę bei bendrus bruožus.

¹ OL L 132, 2014 5 3.

² OL L 175, 2014 6 14.

TRANSPORTAS

Skrydžių vadovų licencijos

Taryba nusprendė neprieštarauti tam, kad Komisija priimtų reglamentą, kuriuo nustatomi su skrydžių vadovų licencijomis ir pažymėjimais susiję techniniai reikalavimai ir administracinės procedūros (dok. [14342/14](#) + [14342/14 ADD1](#)).

Komisijos reglamentas bus priimtas pagal Reglamentą Nr. 216/2008, kuris yra Europos aviacijos saugos agentūros reglamentas. Juo bus iš dalies pakeistas Įgyvendinimo reglamentas Nr. 923/2012 ir panaikintas Reglamentas Nr. 805/2011.

Komisijos reglamentui taikoma reguliavimo procedūra su tikrinimu. Tai reiškia, kad dabar, gavus Tarybos pritarimą, Komisija gali priimti reglamentą, jeigu Europos Parlamentas nepareikš prieštaravimo.

Transeuropinės geležinkelių sistemos sąveika. Telematika

Taryba nusprendė neprieštarauti tam, kad Komisija priimtų reglamentą, kuriuo atnaujinamas Reglamentas Nr. 454/2011 dėl transeuropinės geležinkelių sistemos telematikos priemonių keleivių vežimo paslaugoms posistemio techninės sąveikos specifikacijos (dok. [15038/14](#) + [15038/14 ADD1](#)).

Atnaujinimas yra susijęs su techniniais dokumentais, kurie iš dalies keičiami pagal Europos geležinkelio agentūros vykdomą pakeitimų valdymo procesą.

Komisijos reglamentui taikoma reguliavimo procedūra su tikrinimu. Tai reiškia, kad dabar, gavus Tarybos pritarimą, Komisija gali priimti reglamentą, jeigu Europos Parlamentas nepareikš prieštaravimo.

UŽIMTUMAS

Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimas keturioms valstybėms narėms

Taryba priėmė keturis toliau nurodytus sprendimus, pagal kuriuos iš Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo (EGF) mobilizuojama iš viso 35,5 mln. EUR suma Prancūzijoje, Graikijoje, Italijoje ir Lenkijoje atleistiems darbuotojams remti:

- 25,9 mln. EUR suma bus mobilizuota po to, kai 5 213 bendrovės „Air France“ darbuotojų buvo atleisti iš darbo dėl esminių pasaulio prekybos modelių struktūrinių pokyčių, atsiradusių dėl globalizacijos;
- 6,4 mln. EUR iš EGF bus išmokėti po to, kai Graikijos mažmeninės prekybos įmonė „Odyssefs Fokas“ atleido 600 darbuotojų;
- 1,9 mln. EUR bus skirta iš Italijoje veiklą vykdžiusios elektros įrenginius gaminusios bendrovės „Whirlpool“ atleistiems 608 darbuotojams;
- dar 1,3 mln. EUR bus mobilizuota bendrovei „Fiat Poland“ atleidus 1 079 darbuotojus.

EGF padeda darbuotojams susirasti naują darbą ir įgyti naujų gebėjimų, kai jie netenka darbo dėl pasaulio prekybos modelių pokyčių, pavyzdžiui, kai užsidaro didelė bendrovė arba gamykla perkeliama už ES ribų, arba dėl pasaulio finansų ir ekonomikos krizės. EGF pagalba – tai priemonių, kaip antai pagalba ieškant darbo, konsultacijos karjeros klausimais, konkreitiems poreikiams pritaikytas mokymas ir perkvalifikavimas, mentorystė ir verslumo skatinimas, bendras finansavimas. Per fondą taip pat teikiama vienkartinė ribotą laiką galiojanti individuali parama, pavyzdžiui, darbo paieškos išmokos, judumo išmokos ir išmokos už dalyvavimą mokymosi visą gyvenimą ir profesinio mokymosi veikloje.

SKAIDRUMAS

Galimybė visuomenei susipažinti su dokumentais

2014 m. gruodžio 15 d. Taryba patvirtino:

- atsakymus į kartotines paraiškas Nr. 36/c/05/14 (dok. 15621/14), Nr. 37/c/06/14 (dok. 15654/1/14 REV 1), Nr. 38/c/07/14 (dok. 15664/1/14 REV 1) ir Nr. 39/c/08/14 (dok. 15667/1/14 REV 1).